BOCKPECEHBAME.

адресъ реданци: Купеческая ул. Ооборный домъ-Годовая цъна 5 рублей.

№ 34.

При напечатаніи объявленій, за каждую строку или м'ясто строки, ваниается: За одинъ разъ 10 коп.

За одинъ разъ 10 коп. • два раза 15 •

э три раза 20 »

Отъ Совъта Дятловской второклассной школы.

Совъть школы доводить до всеобщаго свъдънія, что пріємным испытанія для поступленія въ школу будуть производиться 27 и 28 августа. Къ пріємнымъ испытаніямъ допускаются внолив здоровые юноми въ возрасть 13—17 лѣть; къ прошенію на ими Совъта школы прилагаются; а) свидътельство объ скончаніи курса въ начальной школь и б) удостовъреніе мъстнаго священника о благонадежности. Принятый въ школу обязань имъть собственную скрипку, постель: тюфякъ, подушку, простыни и одъядо, форменное платье и ежемъсячно вносить въ кассу артели за столъ и письменныя принадлежности 3 руб. 45 кон.

ОТДБЛЪ І ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Епархіальныя распоряженія и извъщенія.

Резолюціями Его Преоссященства: отъ 14 августа сего года за № 2541, псаломщикъ Ятвѣсской церкви, Гродненскаго уѣзда, Петръ Носковичъ, согласно прошенію, перемѣщенъ къ Порѣчской церкви, Слонимскаго у.

— За № 2552, церковный староста Мало-Берестовицкой церкви, Гродненскаго ужяда, дворянинъ А. Е. Курловъ, согласно прошенію, уволень отъ должности старосты съ выраженіемъ признательности за понесенные труды на пользу церкви и съ выдачею похвальнаго листа.

— Отъ 15 августа за № 2565, бывшій псаломщикъ Викторъ Огородниковъ назначенъ и. д. псаломщика къ

Дрогичинской церкви, Бальскаго у.

— Отъ 16-го августа за № 2559, и. д. ризничаго Жировицкаго монастыря іеромонахъ Петръ, согласно прошенію, перемъщенъ на іеромонашескую вакансію въ Супрасльскій монастырь. И. д. ризничаго Жировицкаго монастыря назначенъ іеромонахъ Маврикій.

Пожертвованія. Въ Дубенскую церковь, Гродненскаго увзда, поступили сабдующія пожертвованія: 1) оть крестьянина села Дубна Михаила Иванова Варапая икона Спасителя въ металлической рязъ, въ кіотъ, высотою 8 верш., шириною 4 верш., отъ него же-икона Казанской Божіей Матери въ фольговомъ окладъ, съ разноцвътными украшеніями, въ кіоть за стекломъ, высотою 8 верш., шириною 6 верш., цаною оба виаста 20 руб; 2) отъ состоящаго на военной службѣ Ивана Иванова Сидоровича пкона Казанской Божіей Матери въ фольговомъ окладь, за стекломъ, съ цвътными украшеніями, въ кіоть, высотою 8 верш., шириною 6 верш., ценою 10 руб.; 3) отъ состоящаго жандармомъ на железной дороге на ст. Вержболово, старшаго унтерь-офицера Николая Григорьева Салалайки-икона Пресв, Богородицы всёхъ скорбящихъ радости, въ металлической ризъ, за стекломъ, въ кіоть, высотою 8 верш., шариною 7 верш., цыною 15 р., къ ней мельхіоровая лампадка, украшенная граненными разноцвътными стеклами, на трехъ такихъ же цъпочкахъ, цёною 5 руб., мельхіоровая лампадка съ тремя вибстилищами для стаканчиковъ, на четырехъ такихъ же цъпочкахъ съ цвътными стекляными украшеніями, цъною 10 руб.-къ иконъ св. Николая, такая же точно лампадка тройная желтая мельхіоровая съ цвітными украшеніями изъ стекла - къ мъстной иконъ Пресв. Богородицы, ценою 10 р., и 4) отъ запасного рядового Николая Львова Стриги изъ дер. Сухиничъ-икона Казанской Божіей Матери въ металлическомъ окладъ, въ кіотъ за стекломъ, высотою 7 верш., шириною 5 верш., ценою 10 руб. Всего пожертвованій отъ прописанныхъ лицъ поступило въ Дубенскую церковь на 80 руб.

Вакантныя мъста.

Священника: въ с. Ново-Березовъ, Бъльскаго у. (4), Псаломщика: въ с. Ятвъскъ, Гродненскаго у. (1).

KOII

32 60

6

7 60

18 9

14 -

79 49

3787 15

3785 48

38159 30

ОТЧЕТЪ

ГРОДНЕНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВЪДОМОСТИ

объ оборотахъ суммъ и матеріаловъ, а также о состояніи кредитовъ по Гродненскому Епархіальному свъчному складу и заводу за 1902 годъ.

- А. Отъ прошлаго 1901 отчетнаго года къ 1 января 1902 года оставалось.
 - а) Недвижимаго и инвентарнаго имущества:
- Каменный одноэтажный домъ, крытый желёзомъ, длиною 21 арш. шириною 18 арш.
- 2) Каменный одноэтажный сарай, разділенный на дві половины каменною стіною, изъ коихъ одна половина сарая предназначена для кладовой, а другая для склада дровъ, длиною 14 арш. шириною 8 арш., крытый желізомъ.
- Отхожее мѣсто, длиною 3 арш. шириною 2 арш., крытое желѣзомъ.

Всѣ три зданія, стоимостью . . . 4265 р. — к. Означенныя зданія устроены за Коложею, на землѣ, принадлежащей Гродненскому Борисо-Глѣбскому монастырю, пространствомъ около ¹/4 десятины и обнесены досчатымъ заборомъ, вышиною въ 3 арш.

Итого на сумму . . 5038 р. 25 к.

184 р. — к.

| | пуд. | ФУН. | рув. | коп. |
|--------------------------------|--------------|---------|----------------|--------|
| | and | 11 (20) | -W. San | Digit! |
| б) надичныхъ денегъ | - | - | 3787 | 15 |
| в) готовыхъ свѣчъ | 175 | 21/4 | 5601 | 80 |
| г) дамиаднаго масла | 7 | 39 | 111 | 65 |
| д) ладану роснаго | | 345/8 | 52 | 68 |
| е) дадану простого | 4 | 241/2 | 82 | 65 |
| ж) бълаго воска | | | 1698 | |
| з) желтаго воска | | 8 | | - |
| и) огарковъ | | 301/2 | 76 | 20 |
| к) фитильной пряжи | | 331/8 | | |
| л) сусальнаго золота 10 кни- | 777 | 00/10 | | |
| жекъ | - | | 7 | |
| м) шпагата | 1 | 31/9 | - | 87 |
| н) оберточной бумаги | The state of | 0 /2 | | 0. |
| о) подсолнечнаго масла | | 100 | and then be to | |
| | - | | | |
| п) заготовленныхъ дровъ на за- | | | 63 | |
| р) керосину | 100 | B | 63 | |
| р) керосину | | - | | |
| Итого | 260 | 10 | 11537 | 811/2 |
| | | on Call | | M |
| | 1 | 1 | | |

| 0 | INPI | пуд. | ФУН. | РУБ. | коп. |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------|------|
| * | Къ 1 января 1902 года заводъ складъ оставались должны: 1. Подрядчику Параю недопла- ненные за постройку зданій завода. 2. Свѣчному заводу Дроникова къ Кіевъ: | 7, | - | 100 | |
| 1 | по счету 22 сентября 1901 г. за | 50 | 2 | 1450 | _ |
| | по счету 2 октября | 40 | - | 1160 | |
| | по счету 19 октября | 25 | 141 | 725 | _ |
| | по счету 8 ноября | | 11-3 | 725 | - |
| b | по счету 1 декабря | 32 | 2 | 870 | - |
| I | 3. Московскому купцу Бабурину по счету 19 ноября 1901 г. за . | 38 | 30 | 968 | 75 |
| 1 | 4. Люнебургской воскобѣлильнѣ по счету ¹³ /26 ноября 1901 г. за . | 61 | 111/2 | 1746 | 69 |
| 1 | Итого на сумму. | - | _ | 7745 | 44 |

За исключеніемъ послѣдняго итога изъ предыдущаго, т, е. 7745 руб. 44 коп. изъ 11537 руб. 81½ коп. получается сумма 3792 руб. 37½ коп. выражающая собственное капитальное имущество, оставшееся къ 1 января 1902 г., не считая 5028 р. 25 к. въ зданіяхъ и инвентарѣ завода.

- Обороты имущества денегь, свичь и матеріаловь въ отчетномъ 1902 году.
- а. Въ 1902 году для завода пріобрѣтено слѣдующее имущество;
- - б) Обороты денегъ въ 1902 году.

возки свѣчъ

Итого. .

Приходъ денегъ.

- 1. Отъ 1901 г. осталось наличными
- 2. Въ 1902 году прислано Гродиенской Духовной Консисторіей при отношеніи оть 4 февраля за № 860 (ст. 4)
- 3. Поступило отъ продажи 1192 пул. 191/s фунт. восковыхъ себчъ по 32 руб. за пудъ (ст.ст. 2, 7, 12, 15, 19, 23, 26, 29, 33, 36, 37, 39 п 46)

| look area | руб. | коп. | 1909 1975 | РУБ. | коп |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|
| Program nameters an manufacture | no, all | 191 | 14. % % отъ продажи купоновъ отъ | | - U |
| Примичание. Въ январъ мъсяцъ было | | program | билетовъ 4% государственной ренты на | | 1 |
| продано . 70 п. 34 1/4 ф. за 2267 р. 40 к. | | 13 H | срокъ 1 марта—1 декабря 1902 г. (ст. 6, | | |
| въ февралъ 90 п. 06 ¹ /2 ф. — 2885 р. 20 к. | | | | | 05 |
| вь марть . 180 п. 20 ¹ /4 ф. — 5776 р. 20 к. | | 100 | 22, 32 и 42) | DE AFALLU | 10000 |
| въ апрълъ. 160 п. 20 ¹ /s ф. — 5136 р. 10 к. | | | | | PODO |
| въ мав . 1. 89 п. 027/я ф. — 2850 р. 30 к. | | | еще отнести 27 руб. 29 коп., удержанные | | 1 |
| въ понъ . 102 п. 21 /4 ф. — 3281 р. — к. | | 154 | при уплать денегь по счетамъ поставщиковъ | X LIEM | |
| въ полъ . 43 п. 311/2 ф. — 1401 р. 20 к. | | E 200 | воска, за высылку денегь ранбе наступле- | ulti-aco I | 1/ |
| въ августъ. 84 п. 30 ф. — 2712 р. — К. | | 107 4 | нія сроковь платежей по разсчету изъ 6°/0 | DO HELL | |
| въ сентябръ 120 п. 193/4 ф. — 3855 р. 80 к. | | 022 | въ годъ (ст. 78, 80 и 224). | dor the | |
| въ октябръ. 70 п. 013/s ф. — 2241 р. 10 к. | m pS | 101 | и 15. Пріобрътенныя покупкою листы | og ogni | Pog |
| въ ноябръ . 81 п. 06 ¹ /4 ф. — 2597 р. — к. | J. 151. 2 | 102200 | 4°/о государственной ренты на сумму 3100 р. | MT - | 1 |
| въ декабръ. 98 п. 25 ф. — 3156 р. — к. | Marino | er | съ последними купонами на срокъ 1 марта | TO TO SAIL | |
| A Charles A Company of the contract of | E-10. 500 | No. | 1902 года и на 4500 р. на срокъ 1 іюля | n da u | |
| 4. Излишне присланныя нѣкоторыми | an all | 105 | 1902 г. (ст. 5, 11 и 14) | 7600 | 1 100 |
| церквами деньги: въ апрълъ мъсяцъ 85 к. | of rem | | 1581 11581 1181 1181 1181 1181 1181 | | 933 |
| въ мав 1 кон. и въ октябрв 15 кон. | Ely | | - arven cannot arrest all the | COPEURA | III |
| Въ мав 1 кон. и въ октяоръ то кон. | d 03 | | Итого въ 1902 г. | ****** | No. |
| (ст. 15, 19 и 37) | ne a | - | поступило | 50186 | 5 60 |
| 5. Отъ продажи 16 ф. роснаго ладану | | 3 39 | DE SERVICE SERVICE DE | dl out | 500 |
| (ст. 9, 13, 16, 20, 24, 30 и 34) | 11.20 | 00 | Въ томъ числъ: наличными. 42586 р. 60 к. | TOUR ST | 100 |
| 6. Оть продажи 7 п. 153/4 ф. простого | SHELL | | билетами . 7600 р. — к. | tion offi | 1 .4 |
| дадану по 45 к. фунтъ (ст. 3, 9, 13, 16, | 10 | 00 | онлетани . 1000 р. — и. | our no | 1 |
| 20, 24, 27, 30, 34, 38, 40 и 47) | 200 | 8 08 | THE RESIDENCE OF THE PERSON OF | metoor | i |
| 7. Излишне присланныя и в соторыми | (all | 100 | А всего вмёстё съ оставшимися къ 1 | and the second | 1 |
| церквами деньги на ладонъ: въ мартъ при- | 611 | 1 | января 1902 г. деньгами поступило | 53978 | 3 7 |
| слано на 16 коп. больше, чёмъ стоитъ | 4.11 | (SEE | Andrea 1002 N. Mantant management date | Unsed TE | 1 |
| отпущенный ладенъ, въ ноябръже мъсяцъ | COMPLETE | 1879 | No. of the present of the party of | 1= 34 | 100 |
| не послано 2 коп. ст. 13 и 40) | - | 14 | Расходъ денегъ. | 71 | 4/66 |
| 8. Отъ продажи 2 п. 31 ф. лампаднаго | Sant Salving | | 1 doxed Monor | This Day | MAG |
| масла (ст. 9, 16 и 20) | 3 | 5 46 | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 1 | 12. |
| Примъчание. Лампадное масло изъ | the second | 100 | 1. Уплачено Кіевскому купцу Дрони- | 1 1 7-2 | 10 |
| епархіальнаго свічного склада продавалось | China | March 1 | кову въ окончательный расчеть за посту- | DAMMER | 1477 |
| только до мая м'всяца: въ начал'в іюня, | SHILLS | elan O | пившія отъ него въ 1901 году восковыя | The Other | 0 (35) |
| согласно журнальному постановленію Пра- | 13100-13 | 200 | свічи, въ количестві 170 п. (ст. 4, 12, | 1000 | |
| вленія по свічной операціи отъ 29 апріля | - | map. | 26 и 79) | 4930 | 0 |
| 1902 года за № 103, все оставшееся въ | | Aug d | 2. Московскому купцу Владимиру Баоу- | | 14 |
| складъ масло лампадное, въ количествъ | 364 | - C | пину по счету отъ 19 ноября 1901 года | B off | |
| 4 п. 13 ф. 12 л. было передано въ брат- | | ACT 1 | за 38 п. 30 ф. бълаго огарочнаго воску | A 1021 | |
| скую лавку; следуемыя за это масло деньги | in of | 100 | по 25 руб. за пудъ (ст. 27 | 96 | 8 7 |
| CRVIO JABRY; CIBAYEMBA Sa SIO MACAD ACTION | 100 | No. | 3. Правленію Люнебургской воскооб- | IT SE T | 1 50 |
| въ количествъ 51 р. 15 к. еще не упло- | Pill | | лильни по счету отъ 13/26 ноября 1901 г. | 1 12 11 | a and |
| чены братствомъ. | 1662 | | за 61 п. 11 ¹ /2 ф. бълаго воска (ст 39) . | 174 | 6 6 |
| | 1 | Tr. | 4. Подрядчику по постройкъ зданій для | 10 of | 1 |
| 9. Оть Межеръчской церкви за отпу- | | | свъчного завода Параю въ окончательный | action | new |
| щенныя ей въ 1901 г. 1 п. 20 ф. свъчей | 3 0 | | расчеть съ нимъ (ст. 92) | 10 | 12 |
| (ст. 8) | 4 | 8 | Примъчаніе. Сін суммы составляли | 100 000 | 111 |
| 10. Отъ протојерен о. Александра Не- | 14 | 34 115 | долги Епархіальнаго свічного завода, остав- | 1 | Jul. |
| красова за недостававшее въ 1901 году въ | 1 - | 0 0" | HOMEN COM 1001 POR | Line Co | 3 |
| склада дампалное масло (ст. 25) | | 8 85 | тіеся отъ 1901 года. | Town Inc. | Lur |
| 11. Леньги, присланныя нъкоторыми | 60° 10 | (S) CZLOU | 5. Уплочено Кіевскому купцу Дрони- | | 7 |
| перквами на пересылку свъчь (ст. 17, 18, | 13.00 | | кову за выписанные у него въ 1902 году | War to | |
| 21. 28. 35. 41 и 48) | | 6 89 | 66 пуд. 301/з фунт. свѣчь по 30 руб. за | 198 | 0 |
| 12. Оть продажи 3 п. 35 ф. остатковъ | | E 38 51 | пудъ (ст. 115 и 136) | 1000 | 2 5 |
| негоднаго фитиля, выжатаго изъ огарковъ | T OED | 43.00 | Примъчание. 301/2 ф. прислано Цро- | 1 | |
| н 2 мышковъ (ст. 31) | 2 11 11 | 3 15 | никовымъ на провъсъ. | 110 | |
| 13. % об отъ наличныхъ денегъ, хра- | 33 | 12 | 6. Московскому купцу Владиміру | 18.6 | |
| нящихся въ сберегательной кассъ Гроднея- | or name | 0 100 | Бабурину, за выписанный у него въ 1902 | 11 150 | 100 |
| скаго отделения государственнаго банка и | | II a | году огарочный воскъ въ количества 486 п. | SON BRIDE | 16/31 |
| ри Граничноми обществе враничного кра- | 1 =6 | 45 | 131/ ф. по 25 р. за пудъ (ст. 50, 78, 96, | PHARITY | |
| въ Гродненскомъ обществъ взаимнаго кредита (ст. 1, 10, 44, 45 и 43) | | 5 80 | 114, 138, 176, 203, 227 и 237) по попол | 1167 | 5 8 |
| THE ACT 10. 44, 40 H 401 | 1 44 | 000 | enting logically from | DEREGENS. | 100 |

| Taut T | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------|
| OTHETS. | РУБ. | кон. | 1031 1031 | РУБ. | коп. |
| | | | 15. За доставленные въ свъчной складъ | | |
| Примъчание. За этотъ воскъ по сче- | | | огарки отъ восковыхъ свёчь въ количестве | spirous il | di |
| тамъ следовало выслать 12158 руб. | - 4 17 | 100 | 99 пуд. 271/2 ф. (ст. 18, 40, 57, 77, 94, | 4 6 | nic o |
| 44 коп., но изъ этой суммы при высыл- | | Dilot | 112, 131, 151, 175, 195, 221 и 258) | 1685 | 10 |
| къ денегъ было удержано: 479 рублей | (80 JE | 100 | 16. Московскому купцу Соскину за | 1 79 | 100 |
| 37 к. уплаченныя Епархіальнымъ свічнымъ | Janes Marti | Harry | 22 п. 21 ф. бумал дэй пряжи (ст. 5, 38, | 1.00 | ans, |
| заводомъ за пересылку воска и 3 р. 19 к. | A REPORT | 6 5H | 61, 130, 156 и 231) | 369 | 62 |
| за высылку денегь ранъе наступленія сро- ка платежа. | THE RUNG | ME 348 | 17. По накладнымъ Московско-Брест- | | |
| ка платежа. 7. По накладнымъ Московско-Брестской | Contract of | - autom | ской жельзной дороги за доставку пряжи | 1000 | |
| жельзной дороги за провозъ изъ Москвы | | 12.43 | въ Гродну (ст. 2, 29, 60, 117, 155, 219 | 1 | |
| огарочнаго воска (ст. 1, 6, 31, 45, 63, 83, | icht s | 7 | и 220) | 22 | 78 |
| 115, 134, 159 n 162) | 7.68 | 37 | 18. За пересылку денегъ въ Москву | 17999 | |
| 8. Московскому купцу Владиміру Бабу- | 713 | 01 | Соскину (ст. 5, 38, 61, 130, 152 и 232). | 1 | 30 |
| рину за 56 п. 271/2 ф. чистаго пчелинаго | | Who | 19. Московскому купцу Митгошину за | - | |
| воска по 28 руб. за пудъ (ст. 50, 81, 96 | 1 | 1 | сусальное зелото (ст. 37, 100 и 153) | 75 | - |
| и 138) | 1571 | 37 | 20. За пересылку денеть въ Москву Митгошину (ст. 37, 100 и 153) | Constitution of the last | |
| Примъчание. За этотъ воскъ по сче- | 1011 | 0, | | 316 | 60 |
| тамъ следовало выслать 1587 р. 25 коп., | | | 21. Въ лавку Шейтлиса въ Гродић за | 0.57 | |
| но при высылкъ денегь изъ этой суммы | | | 19 п. 20 ф. оберточной бумаги (ст. 3, 23, 46, 76, 20, 184 и 233) | *** | |
| удержано 15 руб. 88 коп., уплаченные за | | | 22. Въ ту же лавку за 1 п. 28 фунт. | 50 | 70 |
| доставку воска по жельзной дорогь, | Store of | | шпагата (ст. 23, 76, 82 и 133) | 15 | 0.0 |
| 9. По накладной Московско-Брестской | | | 23. Кунцу Долгирову за 5 п. 6 ф. ла- | 15 | 90 |
| жельзной дороги за № 4693 за провозъ | | | дану (ст. 118) | 68 | 0.0 |
| изъ Москвы чистаго пчелинаго воска | | | 24. На укупорку и разсылку свъчъ | 00 | 98 |
| (ст. 29) | 15 | 88 | (ст. 7, 25, 48, 67, 113, 132, 161, 201 | el su | |
| 10. Правленію Люнебургской воскобъ- | 9800 | - Leading | п 235) | 270 | 120 |
| лильни за 270 п. 71/2 ф. воска по 28 р. | | | Примъчаніе. Означенныя деньги изра- | 210 | 10000 |
| 50 кон. за пудъ, въ счетъ слъдуемой ему | 1116 | | сходованы следующимъ образомъ: | 1000 | |
| суммы за выписанные отъ него въ 1902 г. | | | 1) на покупку ящиковъ 76 р. 94 к. | 100 | |
| 419 п. 11 ³ /s ф. воска (ст. 80, 141, 178, | | 1 | 2) доставка свѣчей на вокзадъ . 53 р. 53 к. | d and | |
| 199, 222 и 223) | 7676 | 23 | 3) доставка изъ завода въ складъ 14 р. 52 к. | ALC: Y | |
| <i>Примъчаніе</i> . За 270 п. 7 ¹ / ₂ ф. воска | | Sun. | 4) гербовый сборъ 72 р. 26 к. | of the same | |
| надлежало къ высылкъ 7700 руб. 33 коп., | | | 5) пересылка по почтъ 17 р. 76 к. | | |
| при высылкъ денегъ изг этой суммы от- | R THE | Day | 6) за пересылку огарковъ, полу- | 100 | |
| числено 24 р. 10 коп, за отсылку денегь ра- | 3/4 | 731 771 | ченныхъ отъ церквей 6 р. 48 к. | 943 | |
| нъе наступленія срока платежа (ст. 80 и 223). | moreough. | - | 7) письменныя принадлежности 2 р. 65 к. | e arm | |
| 11. По двумъ накладнымъ Московско- | sub- cul | | 8) веревки, гвозди, солома, | Marin A | |
| Брестской жельзной дороги за провозъ изъ | 100 | | краска 25 р. 86 к. | 0.81 | |
| Москвы въ Гродну 106 п. 17 ф. огарочнаго | - NOVE | | 25. За изготовленіе бланковъ, докумен- | A STATE OF | |
| воска и 22 п. 05 ф. бълаго воска, срокъ | 12 107 (1 | | тальныхъ книгъ и пріобрѣтеніе письмен- | 11 3 V 8 Izza | |
| платежа за каковой воскъ наступить въ 1903 году (ст. 197 и 217) | 110 | 0.4 | ныхъ принадлежностей (ст. 10, 11, 20, 95, | | |
| 12. За доставку воска съ Гродненскаго | 116 | 34 | 164 и 254) | 49 | 86 |
| вокзала на заводъ (ст. 115, 135, 160, | Coling | | Примъчаніе. Въ эту сумму включены | 796 | States. |
| 163, 198 u 218) | 3 | 90 | 14 р. 50 к, уплаченные магазину Іонаса | 1,626 | |
| 13. За пересылку денегь въ уплату за | . 0 | 20 | за бланки для свѣчного склада, заказан- | | 1 |
| свъчи Дроникову въ Кіевъ, Бабурину въ | ordanie. | 2 | ные протојереемъ А. Некрасовымъ въ мартъ | 4 | 46 |
| Москвъ и правленію Люнебургской воско- | The second | A COLUMN | 1901 r. | 170.0 | 16 |
| бълильнъ въ Люнебургъ (ст. 4, 12, 26, 79, | 111111111111111111111111111111111111111 | | 26. За отпечатаніе 1000 этикетовъ для | trible! | 196 |
| 115, 136, 50, 41, 81, 78, 39, 96, 114, | CHA ST | | наклейки на пачкахъ со свъчами (ст. 181). | 7 | - |
| 80, 138, 177, 203, 141, 228, 238, 179, | 100 | 1 | 27. За 211/2 саж. дровъ заготовленныхъ | 图像 — | STORY ! |
| 200 и 224). | 17 | | для Епархіальнаго свъчного завода (ст. 40, | 2000 | - |
| 14. За пріобрътенный для завода жел- | 11 | 1 | 65 и 102) | 383 | - |
| гый воскъ въ количествъ 31 пуд. 05 ф. | all and | | 28. За распиловку 8 саженей дровъ | 10 | |
| ст. 8, 9, 42, 43, 98, 99, 101, 103, 116, | 200 | | (ст. 129 и 225) | 10 | 40 |
| 119, 152, 174, 180, 196, 229 и 230). | 769 | - | 29. За десятичные вѣсы для завода съ 1 разбитнымъ пудомъ и двумя гирями | | |
| и Примъчание. Въ чисть 769 р. значится | 103 | | въ 10 и ½ ф. (ст. 59) | 90 | 0.0 |
| 15 к., уплаченныя за пересылку денеть 4 р. | | 300 | 30. За березовый столь для свъчного | 32 | 60 |
| 80 к. въ Тороканскую второклассную школу | 11 200 | 92.00 | | 0 | |
| за высланный сей школой воскъ. | | 200 | завода (ст. 28) 31. За одну вѣшалку для платья (ст. 58). | 6 | 20 |
| N. A. | - 1 | 19. | To the open of the state of the | 1 | 20 |

Maria Carlo Carlo

| Zana on the contract of the co | рув. | коп. | A M M Y S DOTOS NAOK | Described. | РУБ. | коп. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|
| | | | | | | |
| 32. За двѣ желѣзныя кровати для за- | depoint. | 0.30 | 51. Тоже мастеру на заводъ 6 | | | dir |
| вода (ст. 182 и 202) | 7 | 60 | Карицкому (ст. 19, 35, 55, 71, 8 | 37, 106, | dinus). | andr |
| 33. За устройство на заводъ чугунной | 10 | - 11 | 123, 145, 168, 188, 212 и 243) | St 1,620 | 216 | 870 |
| гечки и за проведенныя трубки изъ паро- | my Tind | CT I | 52. Тоже золотильщику свѣчъ | на за- | | in B |
| вого котла чрезъ бълильню (ст. 205 и 250) | 18 | 09 | водъ Михаилу Курановскому съ 10 | | | 100 |
| 34. За три ящика для перевозки свѣчъ | | 38 | 10 октября (ст. 93, 107, 124, 1 | | | 31. 1 |
| | 14 | | и 183) | | 49 | 33 |
| ст. 206) | (4.X | 120 | 53. Тоже сторожу на заводъ | | 01.0 | |
| 35. За разборку, полуду и установленіе | warehear. | 200 | | | | 0 81 |
| на своихъ мъстахъ двухъ казановъ и по- | | HOURS I | 36, 56, 72, 89, 91, 108, 125, 14 | | | 170 |
| уду котла на заводѣ (ст. 252) | 9 | | 190, 213 и 244) | | | u · u |
| 36. За починку двухъ барабановъ на | CICOLORIE | | 54. Выдано мастерамъ завода | | | () |
| аводъ (ст. 207) | 2 | 777 | ныхъ къ праздникамъ Рождества Х | | 100 | 1886 |
| 37. За 1 пуд. 35 фунт. подсолнечнаго | HTVP200.P | WILL ! | и Св. Пасхи (ст. 64 и 748) | | 33 | do |
| ласла (ст. 68 и 253) | 13 | 33 | 55. Куплены билеты 4°/0 госуда | арствен- | | 11 19 |
| Примъчаніе. Въ 1901 году взято 9 ф. | moon o | Tuel | ной ренты на сумму 7600 р. (310 | 0 р. съ | | lion 13 |
| на 1 руб. 69 коп. и въ 1902 году 1 пуд. | 0 in 1 | | послед, купонами на срокъ 1 март | a 1902 | | 9576 |
| 26 ф. на 11 руб. 64 кон. | 17 MIT | | года и 4500 р. на срокъ іюня 190 | | | 10004 |
| | | | (ст. 24, 47 и 66) | | 7389 | 1 |
| 38. За 7 пуд. и 20 ф. кересину (ст. 68 | 0008 | | (01. 22, 4. 11 00) | LOUR GYO | WHILE T | |
| 1 253) | 1 | 25 | Www.no | | 44319 | 7 |
| Примичание. Въ 1901 году взято 1 и. | 1 | apvince. | HTOTO | SELTAPTO | 11010 | 1000 |
| на 1 руб. 50 коп., въ 1902 г. 6 ц. 26 р. | 1000 | Coppe | The state of the s | ture manual | | |
| на 9 р. 75 к. | 1 1 F | 10 8 | За симъ къ 1 января 1903 г | | | 1 |
| 39. На почтовые расходы, телеграммы, | Lendy, of | | остается: наличными 2053 р. | 99 K. | 9653 | 9 |
| ваказныя письма въ Москву, Кіевъ и Лю- | | | билетами 7600 р. | K. | 0000 | |
| небургъ (ст. 62, 158, 234, 251 и 256) . | 5 | 14 | The state of the s | relie illi | | 200 |
| 40. За гербовыя марки, наклеенныя на | - Lineary | | | | | |
| книжку Гродненскаго общества взаимнаго | seriod. | 16. 5 | Tremon D | количество. | СУМ | M A |
| | 4 . 5 | | | пуд. фун. | - | коп. |
| кредита при сдачь денегь (ст. 21, 22, 41 | 0 | 00 | 1 0 0 | | | - |
| H 257) | 9 | 90 | в) Обороть съвосковыми свъчами. | pronuents | | |
| 41. За мебель, взятую на прокать и | THOUSE. | 0,000 | Приходъ свѣчъ. | | | 7 01 |
| письменныя принадлежности для събада | of miles | ALL I | THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH | mel fluent | | 220 |
| духовенства (ст. 140) | 6 | 10070 | Къ 1 января 1902 года оста- | 6,1 | | digital and |
| 42. На мелкіе расходы (ст. 97, 226, | V 100 3 | aviga: | валось свъчь по продажной цънъ | | | 11 |
| 236, 253 и 255) | 7 | 15 | 32 руб. за пудъ. | State Marie | | 1 |
| 43. На вознаграждение завъдующаго | tanes. | 199 | 1. Въ Гродненскомъ Епархіаль- | 100000 | | 1 . |
| свъчнымъ заводомъ (ст. 13, 31, 49, 69, | San a | 15 4 | номъ свъчномъ складъ , | 174 293/4 | 5591 | 80 |
| 85, 104, 121 143, 165, 185, 208 и 239). | 300 | - | 2. Въ кладовой Епархіальнаго | most wa | | Lose |
| 44. Ему же въ возмъщение расходовъ | I Lanc | | свъчного завода | - 121/2 | 10 |) - |
| | ALU. | | Въ теченіе отчетнаго года по- | Distribution of the | | 1004 |
| по новздкамъ на заводъ (ст. 13, 31, 49, 69, | 00 | (0110) | ступило свъчъ въ складъ: | | | 100 |
| 85, 104, 121, 143, 166, 186, 209 и 240). | | tt | | TORRESTO. | | 1935 |
| 45. На вознаграждение завъдующаго | Augelune: | 1 25 | 1. Изъ мастерской Гроднен- | on stranch | | thing. |
| свъчнымъ складомъ (ст. 14, 32, 51 73, 84, | 30,00 | 20 30 | скаго Епархіальнаго свічного за- | THE PERSON | | 198 |
| 109, 126, 148, 171, 191, 214 и 245) | 300 | - | вода, считая по 32 руб. за пудъ | STATE OF PERSONS | MADE. O | 1,000 |
| 46. Тоже казначею Епархіальнаго свъч- | | | (книжка завода № 4 ст. 1 и 41). | 1215 25 | 38900 |) - |
| него завода съ 11 февраля по 31 декабря | | | Примпчание. Въ 1902 г. выра- | W Thorne | | 12 |
| (cr. 52, 75, 90, 111, 128, 150, 173, 194, | Navou să | 3 | ботано всъхъ свъчей 1216 п. 12 ф. | determine son | | 100 |
| 216 и 247) | 106 | 100 000 000 000 | изъ конхъ 1215 п. 25 ф. были пе- | Poly 100 | | 10 |
| .47. Тоже письмоводителю правленія съ | | | реданы въ кладовую склада, а 27 ф. | According to | | 1 |
| | Trout & | | оставались въ кладовой завода. | 4 | | 150 |
| 1 января по 6 октября (ст. 15, 33, 53, | 100 | (2 US) | | | | 183 |
| 74, 89, 110, 127, 149, 172 и 192) | 138 | Sec. | 2. Выписано къ празднику | 4 8 1 W | | 4 |
| 48. Тоже сторожу при складъ и раз- | 197392 | 196 | Насхи для пополненія Епархіаль- | STATE OF THE PARTY | | PRE |
| сыльному при правленіи съ 7 октября по | | of the state | наго свъчного склада изъ свъч- | 2 N. W. C. | C. T. MOD. | PILE |
| 31 декабря (ст. 193, 215 и 246) | 28 | 33 | ного завода Дроникова, считая | A Jugarya | U 00. | |
| 49. Тоже мастеру на заводъ Евстафію | Pronou | 10 | по 32 руб. за пудъ | 66 301/9 | 2136 | 6 40 |
| Шумскому съ 25 октября по 31 декабря | 1000000 | 100 | | | | - |
| (ст. 189, 211 и 242) | 55 | 83 | Итого въ приходъ, съ остаточ- | | 1 | North Control |
| | A margaret | 00 | ными въ епархіальномъ складъ . | 1457 51/4 | 46628 | 8 20 |
| | | | | | | |
| 50. Тоже мастеру на заводъ Андрею | | Rinoit | Hisan Do Campananonoan Campa | 770. | A TATALAN | |
| 50. Тоже мастеру на заводъ Андрею Шумскому (ст. 16, 34, 54, 70, 86, 105, | 1 | is most | Compartment of the Compartment o | A POLITICAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR | · Prince | |
| 50. Тоже мастеру на заводъ Андрею | | 10000 | Въ остаткъ отъ 1901 года въ кладовой завода | - 12 ¹ / ₂ | tu. | 0 - |

| Jion Jirei | пуд. фун. | СУМ М А. РУВ. ЕОП. | THE THE | нуд. фун. | СУМ М А |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 77 | | | Mark Tolland | AFA. VFR. | FFB. K |
| Примпчание. Въ 1215 п. 25 ф. | A Add North | ST THE | д) Обороты съ роснымъ лада- | The Disch of | m, 40 [21 |
| свёчь, сданныхь въ Епархіальный | 100 000 | P) Chimpandal | номъ. | 135 10 11 | 182 |
| свъчной складъ, заключаются | 12 de l | 0.00 | Education of the state of the s | Company. | SS - Star y |
| свъчи слъдующаго разбора: | DARGINESS CO. | Samor Rd | 1. Къ 1 января 1902 г. роснаго | CHERT STORY | U. M. W. W. |
| Оть 1 до 4 свѣчъ на фунть | catotald 331 | TERDXHIP CTO | ладана осталось въ складъ | - 34 ⁵ /s | 52 68 |
| 74 п. 33 ф. | 64 ATM | infercine o | 2. Въ теченіе отчетнаго года | =0.000,00 | AL MAN VE |
| Оть 6 до 25 свъчь на фунть | | 1 100 | поступило роснаго ладана | | -1910- |
| 113 п. 22 ф. | Simple to | MINT 86 | Въ теченіе отчетнаго года от- | som detal oct | 60 EN 10E |
| Отъ 40 до 80 свъчъ на фунтъ | | 150 110 | пущено роснаго ладана | - 157/12 | 23 39 |
| 670 п. 35 ф. | and the last | 0.00 | За симъ къ 1 января 1903 г. | AL Market P | 4 100 |
| Отъ 100 до 150 свѣчъ на фунтъ | Lord Attent | and the same | въ свъчномъ складъ остается рос- | | ne 198 |
| Въ томъ числъ заключается: | on Shirt and | Ca. Hacen | наго ладана | - 191/24 | 28 54 |
| Обливныхъ свѣчъ 74 п. 33 ф. 365 п. 15 ф. | arretato son | WENTER SERVICE | Примъчание. Стоимость остат- | Section 1 | 1. 16 . 78 |
| 00 m 10 m | at Indian | | ка роснаго ладана къ 1 января | 12-02 10 | (0 (80) 23 |
| Золоченныхъ свъчъ 183 пуд. | dan na ch | VO SITHING THE | 1902 г. исчислена вмъсто 51 р. | A 14 7.100 | Messally ! |
| Желтыхъ свъчъ 34 п. 35 ф. | Mary And Mary | nonight aginon | 93 коп. въ суммъ 52 руб. 68 к. | and the bases | D-1770 |
| De avers and in | 200 | 74 35 AT | т. е. на 75 коп. болъе, чъмъ | re and make | The sale |
| Расходъ свѣчъ. | | 100 | следовало, считая фунть ладана | OF MINER | I DE LAS |
| De livered | Venn II | | по 1 руб. 50 коп., а потому сто- | | - 970 |
| Въ теченіе отчетнаго года от- | | | имость ладана оставшагося къ 9 | A HAVE SHA | DARRIAN |
| ущено изъ Епархіальнаго свъч- | West Long | man le | января 1903 года показана въ | Dr. J. Book | og William |
| юго склада свъчь, по 32 руб. | | | 28 руб. 54 коп., т. е. на 75 коп. | 1 10 10 | 00 30 0 |
| а пудъ | 1192 201/8 | 38160 10 | меньше, чъмъ слъдуетъ по итогамъ. | od odminah | D RED NO |
| The second secon | | The state of the state of | The state of the s | HE WAS THOU | III) ESCHOL |
| Итого | | | | 000 | 727 |
| Do laws we 1 away 1000 | | | е) Обороты съ простымъ лада- | aw standed | T MALE DA |
| За симъ къ 1 января 1903 г. | nas le | 4 | но.нъ. | OF ALL PROPERTY. | Real To Albridge |
| 1. Въ Епархіальномъ свѣчномъ | 19350 17000 | -amonto | 77 3 4000 | Heavy June 2019 | adu sant |
| кладъ | SOUND NOW THE PARTY OF | | Къ 1 января 1902 года про- | doubt. | 000= |
| 2. Въ кладовой Епархіальнаго | 264 25 1/s | 8468 10 | стого ладана отавалось въ складъ. | 4 24 1/2 | 82 65 |
| въчного завода | - 27 | 21 60 | Въ теченіе отчетнаго года по- | - IAS | HINTHER CO. |
| bbando oaboga | Cape Car | 21 00 | ступило простого ладана отъ Дол- | | 11 112 |
| г) Обороты съ лампаднымъ | 100 | er mit Jeger 19 | гирова по счету отъ 5 іюня | - 0 | 477.05 |
| масломъ. | GP2223 STREET | V Pr. Poo. | 1902 года | 5 6 | 175 35 |
| Mile 100.00 b. | VPERS (5) (1) | months of the sale | Въ теченіе отчетнаго года от- | F 4 F 3 / | 100 0 |
| Къ 1 января 1902 года лам- | Jones Ican | 41 11 6 1 | пущено простого падана | 7 153/4 | 133 8 |
| аднаго масла оставалось въ свъч- | high trinds | des programa | За симъ къ 1 января 1903 г. | 10 10 100 | |
| омь складь | 7 39 | 11105 | въ складъ остается простого ла- | 0 1 12/ | 1001 |
| Въ теченіе отчетнаго года по- | | 111 65 | дона | 2 143/4 | 42 64 |
| тупило ламиаднаго масла | CONTROL | Carella Land | Примъчаніе. Остатокъ дадана | | 112 |
| Въ теченіе отчетнаго года от- | | rq16H order | къ 1 января 1903 года исчисленъ | | - |
| ущено ламиаднаго масла: | and the same of th | HOTHERS CHECK | въ 42 р. 64 к., считая по 45 к. | 13 1 | 116 |
| 1. Церквамъ Епархін | 2 31 | 35 46 | за пудь. | SERVICE DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTO | C IT I |
| 2. Въ лавку Гродненскаго Со- | | 99 40 | Comment a more asserted to the second | 11-2-11-7 | necessarily and |
| ійскаго православнаго братства. | 4 131/4 | 51 15 | же) Обороты съ бълымъ воскомъ. | 11000 | 85 64 |
| 3. Скинуто со счетовъ, какъ | 100 | I WILLIAM A | or outpointed to ordered to ochowe. | | 1540 1 0 |
| еоказавшееся въ складъ | - 343/4 | 25 4 | Оть 1901 года къ 1 января | September 1 | 7 / |
| Примъчание. Стоимость масла, | The state of the s | 20 1 | | orden de la | pi nimana |
| оказаннаго въ п. 3 записана на | 1 7 A COURT | inmag' L | бълаго воска: | GOT THE | 114 6 |
| риходъ въ денежи. книгѣ (ст. 25). | uin/innaze | max a confe | а) чистаго бълаго Люнебург- | CONTRACTOR OF THE PARTY OF | APP AS |
| Въ братскую давку передано | | or party state | ckaro | 48 081/, | 1374 05 |
| асло по покупной цѣнѣ, а не | | szinci con | б) огарочнаго Бабуринскаго | | 201 25 |
| о продажной, посему и скинуто | 19 KEN 10 | | Оть перетопки, очистки и про- | 802 | 201 23 |
| счетовъ за 34°/4 ф. 25 руб. | - | | бълки огарковъ | 416 | 55 69 |
| коп. | O Prozneji. | and tomorities of | в) смъси бълаго и огарочнаго | 110 | 33 05 |
| За симъ къ 1 виваря 1903 г. | | Un and process | воска | | 67 55 |
| ь складъ остается дампаднаго | TA HATT | | 1201 | 008 | 07 00 |
| асла | O Bar American | 04-90 m/s (E.) | From Mroro | 63 341/. | 1698 541 |

| THE LO OPTOTECT | количество. | C Y M M A. | HOLINGE OF THE PARTY OF THE PAR | количество. пуд. фун. | СУММА. РУВ. КОП. |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| | пуд. фун. | | | | |
| Въ теченіе 1902 г. поступило: | Storman and a storman | 10.01 | 7531 руб. 48 к. и, за отчисле- ніемъ 116 р. 34 к., уплаченныхъ | | T and Co |
| а) Чистаго бълаго воска: | Carrie dispare | in a | за провозъ изъ Москвы до ст. | | maran Rous |
| отъ Люнебургской воскобелиль- | The same of the last of the | 11949 59 | Гродно за счетъ Бабурина (расх. | | 174 (15) |
| Отъ купца Владиміра Бабурина | A COURT | 11010 | ден. ст. 11), подлежить къ уплатъ | | 100 |
| (ст. 5, 7, 10, 23 и 33) | 78 35 1/2 | 2208 85 | въ 1903 году 7415 р. 14 к. | | |
| б) Огарочнаго воска: | design ment | 120 | | 1 10 | |
| Отъ купца Владиміра Бабурина | Romanus | | Расходъ бѣлаго воска. | CONTROL STORY | CONT. orac |
| (ст. 4, 5, 8, 11, 13, 16, 20, 23, | | | Въ теченіе отчетнаго 1902 г. | 200 | CHAPME OF |
| 25, 27, 30 и 33) | 592 301/9 | 14819 061/2 | выдано въ мастерскую для вы- | tank un | sanga some |
| Отъ перетопки, очистки и про- бълки 102 п. 7 ф., огарковъ, за | packagnia | 12 | дълки свъчъ: | many army | or or to principle |
| вычетомъ 6 н. 8 ф., ушедшихъ | | 10 | 1. Воска (смъш.) оставшатося | e oro de | th on total |
| на фузъ, свътильню, отстой и | | . 132 | отъ 1901 года (отчетъ за 1901 г.) | | 67 55 |
| угаръ, поступило бълаго огарочна- | | - 18 | 2. Чистаго бълаго Люнебург- | 753100 755 | on Tall Choir |
| го воска (ст. 6, 9, 11, 12, 18, | Etillas ALV | | скаго (ст. 1, 5, 9, 12, 16, 20, | 100 197/- | 11888 28 |
| 19, 21, 24, 26, 28, 29, 31, 32 | CONTRACTOR | | 22, 24, 26, 29, 32 и 36) | | The second second |
| и 34) | 95 39 | 1719 80 | 3. Чистаго бълаго Бабурин- скаго (ст. 2, 6, 10, 13, 17, 20, | | THE STATE |
| - Umana | 1100 2031 | 20007 201/ | 24, 33 и 37) | | 2128 35 |
| Итого | 1186 30 78 | 30697 301/, | 4. Огарочнаго бълаго Вабурин- | | georgic bernage |
| Bcero | 1250 307/6 | 32395 85 | скаго (ст. 3, 7, 11, 14, 18, 21, | 5 q 08 e | V) - OT(s) 1 |
| rape to the first middle | 1230 00 /8 | 02000 | 23, 25, 27, 30, 34 и 38) | 585 37 1/2 | 14648 43 |
| Примъчание. 1. Чистый бъ- | - 31 - 11 | Mileda Bullet | 4. Огарочнаго отъ перетопки | | 10== 10 |
| лый воскъ, полученный въ 1902 | 1 | 410 161 | на заводъ огарковъ | 94 36 | 1657 40 |
| году отъ Люнебургской воскобъ- | our sounded | | Итого | 1100 157/6 | 30168 09 |
| лильни, обощелся по 28 р. 50 к. | mining | 20 12 | HTOTO | 1109 15 /8 | 0010000 |
| и отъ Бабурина—по 28 руб. за | | trepland! | За симъ къ 1 января 1903 г. | | |
| пудъ; огарочный воскъ, получен- ный отъ Бабурина по 25 руб. за | 10 10 00 | Part Sign | въ кладовой должно было оста- | ange an | - TO VICE |
| пудь, съ доставкою на ст. Гродно | | - departure | ваться и дъйствительно оста- | STATE OF THE | 10 10 300 |
| и трехъ-мъсячнымъ кредитомъ по | | #10 Ja 1 | лось бълаго воска: | 34300 | Carrier and Carrier |
| уплать денегь, со дня сдачи воска | | - 511 | 1. Чистаго бълаго Люнебург- | ** 0 | 1077 001/ |
| на свъчной заводъ; воскъ пробъ- | | mundo)i | скаго | 58 6 | 1657 28 ¹ / ₈₀ 50 |
| ленный изъ огарковъ обощелся | | 7 | 2. Тоже Бабуринскаго | 2 35 | 30 30 |
| около 17 р. 90 коп. за пудъ. Въ | | 1 | 3. Огарочнаго бълаго Бабурин- | 14 35 | 371 884/ |
| общемъ бѣлый воскъ, поступившій | | Balognille | 4. Огарочнаго бълаго отъ огар- | 4 1 | LINESH MICHAEL |
| въ кладовую завода въ 1902 г., обощелся около 25 р. 86 ³ /4 коп. | | 110 AF | ковъ перетопленныхъ на заводъ . | 5 19 | 118 9 |
| за пудъ. | | | | | |
| Примъчание 2. Въ 419 п. 11 ³ /8 | | | Итого | 81 15 | 2227,76 |
| ф. воска на сумму 11949 руб. | | | 1 05 | | must be come |
| 59 коп., заключается 149 пуд. | HIGERY REED | 10.67 | з) Обороты съ желтымъ во- | - L | CHI OF |
| 37/з ф. на сумму 4249 р. 26 к, | CONTRACTOR OF | Maria de la constante de la co | скомъ. | The caver | 1200 L L L L |
| полученнаго въ кредитъ (расходъ | 111.50 | or official | 1. Отъ 1901 года оставалось | 19 RI. 0 | Henry Ses |
| ден. ст. 10). Примъчание 3. Въ 78 п. 35½ | Francisco | - marking | (ст. 1) | | 5 - |
| ф. воска на сумму 2208 руб. | | 1 mang ment | Въ теченіе 1902 г. поступило: | | MANUEL PERSON |
| 85 к. заключается 22 п. 8 фун. | 2 195 61 | 101 100 101 | 2. Отъ торговки Порозовской | | 27.00 |
| на сумму 621 р. 60 коп., полу- | THE PARTY | DE 100 100 | (ст. 4) | 1 1/2 | 25 80 |
| ченнаго въ кредитъ (расх. ден. | | 12 2 100 AV | 3. Оть торговки В. Штернъ | 2 39 | 75 48 |
| ст. 8). | | The same of | (ст. 8 и 9) | 2 38 | 1010 |
| Примичание 4. Въ 592 п. 301/, | | | н 15) | | 7 23 |
| ф. на сумму 14819 руб. 6 коп. заключается 106 п, 17 ф. на | | intoriold pas | 5. Отъ торговца В. Вайраха | | + 1 |
| сумму 2660 р. 62 к., полученнаго | | | (ст. 16, 18, 50, 21, 22 и 29) . | 24 261/1 | 608 79 |
| въ кредить (раск. ден. ст. 6 и 7), | | | 6. Отъ Верейковской церкви | - DESIGN | Total Control |
| а всего въ кредитъ получено | DUL MARIE | 1 41 | (ст. 27) | _ 13 | 7 15 |
| 277 п. 28 ⁷ / ₈ ф. воска на сумму | | S HONOLYCH | 7. Отъ Кринской цер. Грод. у. | _ 26 | 15 60 |
| Darker Avent | | The state of the state of | (ст. 28) | 1 - 20 | 10,00 |

| A:M M Y D ORTOING | количество. | СУММА. | 48 8 5 5 | | пуд. фун. | СУМ М А. РУВ. КОІ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| and the land the | пуд. фун. | рув. коп. | 100 | | HSAL WILL | PyB. BOI |
| 8. Оть Горецкой церкви (ст. 32) | 1 - | 24 | 10. Отъ | Друскеникской церкви | 3 - | 48 - |
| 9. Отъ Тороканской второклас- | | DEL TURNE | 11. " | Лашанской " | 3 9 | 58 - |
| сной перковно-приходской школы | | strongen zer | 12. " | Олекшицкой , | - 33 | 13 20 |
| (ст. 36) | | 4 80 | 13. | Каролинской " | - 17 | 680 |
| A STATE OF THE PARTY OF THE PAR | | | 14 | Сейнской " | - 12 | 4 80 |
| Итого | 31 123/4 | 773 85 | 15. , | Линской " | - 16 | 6 40 |
| THE REAL PROPERTY AND ADDRESS. | ., | | 16 | Миловидской . | 2 12 | 40 - |
| Примъчаніе. Въ теченіе отчет- | menda an | Panya | 17. " | Сокольской | 2 - | 32 - |
| наго 1902 года желтый воскъ, | artiken el | NEWWOOD A | 18 | Кузнецкой " | - 341/2 | 13.80 |
| по причинъ установившейся вы- | ameleo d | De segon | 19. | Черленской . | - 32 | 12 80 |
| сокой пѣны на оный на Москов- | | | 20. | Скидельской " | 1 20 | 24 - |
| | - | an onlygan | 21. " | Индурской " | 3 3 | 52 50 |
| скихъ и другихъ рынкахъ поку- | 1 | clas handa | 22. " | Великообровской " | - 10 | 3 - |
| пался по цёнт отъ 24 р. до 25 | | T. Bocca | 23. " | | 4 00 | 77 20 |
| руб. за пудъ по мелочамъ, при | | a 1003 and | 77.77 | Кобринскаго собора . | 100 100 100 100 100 100 100 100 100 100 | 8 - |
| покупкъ изъ первыхъ рукъ за | | radh T | 24. , | Луковской церкви . | - 20 | |
| наличныя деньги, Московскіе и | | 70] (100) | 25. , | Суражской " | 1 30 | 28 |
| другіе оптовые торговцы заявили | | 123, 124, 20, | 26. " | Кнышинской " | - 30 | 12 - |
| цѣны на желтый воскъ при по- | 710120 01 | conF 1.8 | 27. " | Воркинской " | - 26 | 10 40 |
| купкъ оптомъ съ доставкою на | 01 0 10 | cuard (er. | 28. " | Заблудовской " | 3 - | 48 - |
| ст. Гродно и съ уплатою за оный | - 1 | 24. 88 u 8 | 29. | Островской " | - 26 | 10 40 |
| причитающихся денегь съ раз- | mate orași | 4.0140 | 30, | Слонимскаго собора . | 6 16 | 102 40 |
| срочкою- оть 26 р. 50 кон. до | 5. T. B. | estaro fer. S | 31 | Новодворской церкви | - 18 | 7 20 |
| 27 р. 25 коп. за пудъ. Въ общемъ | 1 44 08 | 72 25 20 | 32. " | Гродненской Рожд. Бо- | | |
| желтый воскъ, купленный по ме- | sto lound | ogs (t) L | город. церв | ви | 1 11 | 20 40 |
| лочамъ, обощелся заводу отъ 24 | | Trond at | 33. Отъ | Коптевской церкви . | - 22 | 8 80 |
| по 24 руб. 70 кон. за пудъ. | | | 34. | Борисоглъбскаго мона- | томоговой вы | (IL 120 92) |
| CONTROL TE STATE AND STORE | | | стыря . | | 4 | 4.4 |
| Расходъ желтаго воска. | | | | Гроднен. Лазаретной | OH - CHU | order Finder |
| T GONDA'S MONTAIN DOOMS | estate 1 de | appel le 1 | перкви . | | 1 21 | 24 40 |
| Въ течение отчетнаго 1902 г. | On Land | meazir = | | Гроднен. АНевской | | 1110 100 |
| выдано въ мастерскую для вы- | | II TO THE REAL PROPERTY. | THE RESERVE OF THE PARTY OF THE | | 39 | 15 60 |
| дълки свъчъ (ст. 2, 8, 15, 17 и 21) | | 558 75 | The state of the s | Инвалиднаго дома ц | 1 28 | 27 20 |
| ABARH CBB18 (C1. 2, 0, 10, 11 1 22) | 55 55 75 | 000.0 | OCCUPATION OF THE PARTY OF THE | Кобринской ПетрП. | The state of the s | whose states |
| Mroro | 22 141/4 | 558 75 | | | | 34 - |
| 05/08 8/05/0 | | Tossu | | Волковыской церкви. | | 13 60 |
| За симъ къ 1 января 1903 г. | | | 100000000000000000000000000000000000000 | Сехновичской | 2 6 | 43 - |
| въ кладовой осталось желтаго | | oden la | | Им. Благодать Ков. г. | | national designation |
| | | | | P.M. Date Office Property | | 9 50 |
| воска невыданнаго для выдёлки | | | | Лунненской церкви . | | |
| свъчъ 1 , 1 | 00072 | 215 10 | 42. OTB | луниенской церкви . | AL - 110 | In Into |
| и) Обороты съ огарками. | | | | Uroro | 99 271/4 | 1685 10 |
| a) cooponia es ocapitam | | | 100000 | | | |
| Отъ 1901 года къ 1 января | 000 00 | Monora | Par | сходъ огарковъ. | | |
| 1902 года въ кладовой завода | | will ford | | None or aprice of | The second second | II. ATTION |
| | 4 301/2 | 76 20 | De mono | ніе отчетнаго 1902 г. | BEE KNEW | are application |
| оставалось огарковъ | 100 | 10/20 | Fr. 100 (100 (100 (100 (100 (100 (100 (100 | воскобълильню огар- | 1 | eremon (er |
| Въ теченіе 1902 г поступило: | 100 | | THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY | перетонки, очистки и | | AT AND OR |
| 1. Отъ Гродненскаго Кеедраль- | # 6 | 10500 | LONG CONTROL AND CONTROL | | 1000 | Thou make |
| наго собора | 7 8 | 125 90 | Control Administration of the Control of the Contro | (cr. 1, 3, 4, 5, 6, 7, | Control Control | TERMINE ! |
| 2. Отъ Брестскаго собора . | 7 13 | 146 50 | | 18, 19, 20, 22, 23, | | 1710 00 |
| 3. " Бѣлостокскаго собора | 22 24 | 374 60 | | 5, 27 и 28) | 102 7 | 1719 80 |
| 4. "Бъльскаго собора | 3 8 | 51 20 | | къ 1 января 1903 года | | es outde |
| 5. " Бълостокскаго инсти- | | C H S . | The state of the s | ой завода осталось огар- | | 100 |
| тута цер | 1 5 | 18 — | ковъ | | 2 11 | 41 50 |
| 6. "Жидомлянской церкви | - 24 | 12 — | The second | 1000 1000 | OF BURNEY | SED OF |
| 7. "Гудзевичской церкви. | 1 20 | 30 - | κ) <i>Оборот</i> | нь съ фитильной пря- | 1000 | O CHECK AT |
| 8. "Гродненской Св. Вла- | 12 01 | 81 51 101 | | жей. | | 0.530 zka |
| димірской церкви | - 36 | 18 | Page 1 | | THE PROOF | arimore d |
| 9. Отъ Поръчской церкви, | | (12 0) | Къ 1 | января 1902 года въ | | 4 1000 |
| | - 27 | 13 50 | | завода оставалось фи- | | Se more |
| Гродн. у | 64.8 | | I I I I I I I I I I I I I I I I I I I | | 2 331/8 | |

| | количество пуд. фун. | С. У. М. М. А. РУБ. КОП. | EU ON ULANAHAN. | количество, пуд. оўн. | C Y M M A. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|
| Вь теченіе 1902 года отъ Мо- сковскаго кунца Соскина фитиль- нойн ряжи выписано. | 22 21 | 378.29 | Въ теченіе отчетнаго года по- ступило оберточной бумаги . Въ теченіе отчетнаго года вы- | 19 20 | 50 70 |
| Израсходовано въ 1902 году . За симъ къ 1 января 1903 г. | 20 21/8 | 343 45 | дано оберточной бумаги въ ма- | 18 24 | 48 36 |
| осталось въ кладовой фитильной пряжи | 5 12 | 86 11 | За симъ къ 1 января 1903 г. остается въ кладовой завода | - 36 | 2 34 |
| обрътеннаго въ 1902 году, пока- зана въ 378 р. 29 коп., разница произошла потому, что въ мате- ріальной книгъ завода въ нъкс- торихъ статьихъ къ стоимости фитили присчитана стоимость его | | | масломъ. 1. Къ 1 января 1902 года подсолнечнаго масла оставалось въ кладовой | - - | |
| пересылки, а въ нъкоторыхъ статьяхъ стоимость пересылки от- | | | поступило подсолнечнаго масда . Въ теченіе года выдано въ ма- | 126 | 11 64 |
| считана, а именно въ матеріаль- ной книгъ завода записано въ ст. 2 на 5 р. 07 к; въ ст. 3 | | 2012 | стерскую подсолнечнаго масла . За симъ къ 1 января 1903 г. въ кладовой остается подсолнеч- | 120 | 1101 |
| на 3 руб. 98 кон., въ ст. 4 на 16 кон., въ ст. 5 на 11 кон. и въ ст. 6 на 11 кон. | | | наго масла | | TI THAT |
| л) Обороты съ сусальнымъ зо- | 7 | | Къ 1 января 1902 года дровъ | | |
| лотомъ. 1. Къ 1 января 1902 года су- | | | оставалось на свечномъ заводь, по 21 руб., за саж., 3 сажени . Въ теченіе отчетнаго года по- | | 63 — |
| сальнаго золота въ кладовой оста- валось 10 книгъ | | 7 - | ступило 20½, саж. дронъ Итого | | 426 — |
| ступило сусальнаго золота 10 книгь | + | 75 — | Въ теченіе отчетнаго года от- пущено дровъ на заводъ 12½ с. За симъ къ 1 января 1903 г. | - | 230 — |
| дано въ мастерскую сусальнаго золота 99 книгъ За симъ къ 1 января 1903 г. | | 63 10 | на заведь осталось 11 саж р) Приходъ и расходъ керосина. | | 196 - |
| въ кладовой осталось сусальнаго золота 31 книга | | 18 90 | Къ 1 января 1902 г. керосину, оставалось на заводѣ (въ кладовой) Въ теченіе отчетнаго года по- | | an Transport |
| Къ 1 января 1902 года шнагата оставалось въ кладовой 2. Въ течение отчетнато года | - 3 ⁱ / _i | - 83 | ступпло керосину. Въ теченіе года отпущено на заводъ | 6 20 | 9 75 9 75 |
| постудило шпагата | 1/28 | 15 90 16 8 | За симъ къ 1 января 1903 г. | - - | eligni diner |
| За симъ къ 1 января 1903 г. въ кладовой остается шпагата | - 3 | - 69 | (Окончаніе слі | | |
| н) Обороты съ оберточной бу- магой. | | na er jasser na er jasser navenga ogsåb | continued from a finite transfer and the continued from a finite transfer and the continued from the continu | | |
| Къ 1 января 1902 года въ кла- довой завода осталось оберточной бумаги | ma lowy | | committee or of the sure legal | | |

ОТДЪЛЪ ІІ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

ХРОНИКА.

14-го августа, наканунт праздника Успенія Божіей Матери (храмового праздника каведр. Софійскаго собора и учрежденнаго при немъ Софійскаго братетва) всенощное бдівніе и въ день праздника—божественную литургію Его Преосвященство совершяль въ каведральномъ соборь, въ сослуженіи: о. архимандрита Василія, о. каведральнаго протоіерея Н. Диковскаго, о. протоіерея І. Корчинскаго, о. ключаря собора, свящ. М. Бълина, свящ. о. П. Дедевича, свящ. о. Н. Гаварина и свящ. Роготненской ц., Слонимскаго у., о. В. Соколовскаго. Рукоположенъ во священника діковъ о. В. Скабаллановичъ. Поученіе произнесеню свящ. о. С. Ивацевичемъ. Къ молебствію прибыло въ соборъ и прочее градское духовенство.



Поученіе о томъ, къ какимъ гибельнымъ послівдствіямъ приводитъ нарушеніе заповідей Божіихъ *).

Оброим бо гръха смерть, дарозаніе же Божіе животь вычый о Христь Інсись Господы нашем (Ранд 6, 23).

ИДАЛИ ли вы, братіе, упоры на концахъ запасныхъ путей желѣзныхъ дорогь, при вокзалахъ, которые называются «тупиками»? Да и кто ихъ нынче не видаль?! А для чего, ради какой надобности, эти упоры «тупики» устрояются, тоже должно быть всякому извѣстно. Дѣлаются эти упоры для предохраненія запасныхъ наровозовъ и вагоновъ отъ порчи, чтобы ихъ вѣтромъ не сносило съ реаБсъ. Положимъ, упоры эти недъзя считать непреоборимыми. Если бы нашелся такой перазумный машинистъ, который вздумаль бы безъ надобности прибавить пара, пустилъ бы неосторожно паровозъ на тупикъ со всею силою, то разбиль бы его. Но, чтобы изъ этого вышло?... Полное крушеніе паровоза и смерть всѣхъ находящихся на вемъ!

Упоры этв, когда я ихъ вижу, наводять меня на мысль, что они имъють блязкое сходство съ законами Божіими. Какъ за насильственнымъ разрушеніемъ желізно-дорожнаго «тупика» слідуетъ полнійшая катастрофа, разбитіе паровоза и смерть машиниста, такъ и за нарушеніемъ запов'єдей Божіихъ слідують скорби, болізни и духовная смерть. «Оброцы, — воздаяніе — бо гріха смерть», говорить св. апостоль Павель. То же говорить и св. апостоль Павель. То же говорить и св. апостоль Гаковь. «Похот'євіе раждаеть гріхъ, а сділанный гріхъ раждаеть смерть» (Іаков. 1, 15).

Для нагляднаго доказательства этой истины, возьмемъ нёсколько прим'яровъ: 1) супруговъ—мужа и жену. Для нихъ брачныя узы, супружеская вёрность составляютъ

своего рода «тупикъ», который они не должны бы разбивать подъ смертнымъ страхомъ. А между темъ, сколько находится такихъ преступно-легкомысленныхъ супруговъ. которые не страшатся разбивать этоть тупикъ-брачныя узы, нарушають супружескую върность! А воть и последствія ихъ преступнаго легкомыслія: у такихъ супруговъ семейная жизнь разбивается на двъ, на три враждебныя стороны, между виновной стороной, обиженной и дътьми. Въ семьъ этой настаетъ полнъйшій безпорядокъ: мирной и тихой беседы тамъ не бываетъ, но слышатся крики, плачь и стоны, не редко кончающеся преступленіемъ. Хорошо ли это? Конечно, ивтъ! Стыдъ предъ людьми, угрызеніе сов'єсти предъ своими дітьми и страхъ за гръхъ предъ карающимъ Богомъ, -- вотъ постоянные спутники сторонъ виновныхъ въ продолжені е всей ихъ жизни...

Мудръйшій изълюдей Соломонь говорить: «тоть, кто имъеть свою жену и предюбодъйствуеть съ чужою, у того нѣть ума; онь губить душу свою; кто дълеть это—побои и позорь найдеть онь и безчестіе его не изгладится, потому что ревность и ярость мужа не пощадить его въ день мщенія (Притч. 6, 32, 33).

- 2) Такой же «тупикъ» является для юношей и дъвиць въ сохранении ихъ цёломудрія. И всё тё, которые рёшаются на потерю цёломудрія, нолучають страшное пораженіе, особенно д'ввицы. Ихъ преслёдують стыдь, горе
 и печаль во всю жазнь. Д'ввица, потерявшая свое д'ввство
 до замужества, обрекается на в'ячный позоръ. Свои и
 чужіе сторонятся отъ ней, какъ отъ прокаженной. О,
 д'явицы! храните же свое д'явство, храните какъ зеницу
 ока и даже больше того, потому что съ кривыть глазомъ
 д'явицу честную никто не попрекнетъ дурнымъ словомъ,
 распутною не назоветь.
- 3) Чужая собственность, чужое добро, на которое нъкоторые бывають такъ лакомы есть своего рода «туникъ», который опасно разбивать. И всякій, кто разбиваеть этоть «тупикъ», терпить горе и бъду непоправимую на всю жизнь. Дов'єріемь онь уже не можеть пользоваться ни у кого. Ему и въ дъйствительной нуждъ никто не поможеть. Жизнь вора подобна жизни хищнаго звъря-волка, который куда ни покажется на глаза людей, вызываеть дружное преследованіе. Почти такую же тревогу вызываетъ и появление человъка въ деревив. Да онъ и самъ сторонится отъ всехъ честныхъ людей изъ болзни, чтобы кто-либо не изобличилъ его въ воровскихъ поступкахъ и не предаль судьв. Терпитъ стыдъ и срамъ и все семейство такихълюдей, особенно, если сочленъ этой семьи есть глава семьи. Однимъ словомъ, жизнь вора печальная!
- 4) Власть родительская для дётей тоже своего рода «тупикъ», и многія своевольныя и грубыя дёти усиливаются разбить его и выйти изъ этой власти, но сами терпять сильное пораженіе. Къ какимъ печальнымъ послёдствіямъ приводитъ такихъ дётей ихъ своевоміе, видно изъ притчи Спасителя о блудномъ сымъ (Луки 15, 11—32). Непокорныя дёти, получая часть своего имѣнія отъ родителей, и не получая ихъ родительскаго благословенія, скоро проживають это имѣніе, живя распутно, и впадаютъ въ крайнюю нищету. Хорошо еще, если по привур евангельскаго блуднаго сына они придуть въ себя, сознають свой грѣхъ и принесутъ поканніе предъ Богомъ и родителями, а иначе они гибнуть и душею и тѣломъ.

 ^{*)} Для простого народа, живущаго близи желъзныхъ дорогь и промышленно-фабричныхъ поседеній.

Мы привели вамъ, братіе, только четыре примъра нарушенія запов'єдей Божінхъ, хотя можно бы привесть еще множество прим'вровъ. Поэтому, бойтесь нарушать Вожін запов'єди, какъ бонтся благоразумный машинисть разбить предохранительный «тупикъ», чтобы не потерпѣть крушенія.

Супруги, храните святость супружескихъ узъ и не нарушайте своихъ обътовъ, данныхъ предъ Богомъ и людьми при бракосочетаніи быть вірными другь другу, памятуя сказанное нашимъ Спасителемъ: «Еже убо Богъ сочета, человъкъ да не разлучаетъ» (Мате. 19, 6).

Юноши и дівнцы, храните свое ціломудріе, какъ даръ драгоцънный. Въ св. писаніи сказано: «никакой блудникъ не имбетъ наследія въ царстве Христа Бога» (Edec. 5, 5).

Тв, кои привыкли похищать чужое, пусть оставять это гнусное дело, пусть покаются. Кто береть чужое, тоть не будеть имъть и своего. Слово Божіе поставляеть веровъ наравић съ разбейниками (Іоан. 10, 1, 8), и участь ихъ одинакова съ лихоимцами, пьяницами, досадителями и хищниками, которые исключаются изъ царствія Божія (1 Корине. 6, 10).

А вамъ, дъти, скажемъ наставление словами св. апостола Павла: «Дъти», говорить св. Павель, «повинуйтесь своимъ родителямъ въ Господъ Ибо сего требуетъ с праведливость». Эта первая заповъдь Божія съ обътованіемъ: да будеть тебѣ благо и будешь долгольтенъ на землѣ» (Ефес. 6, 1-3). А древній мудрецъ о почитанін родителей говорить такъ: «Всемь серяцемъ почитай отца твоего и не забывай родильныхъ бользней матери твоей. Помни, что рожденъ отъ нихъ и что можешь ты воздать имъ, какъ они тебъ? Почитающій отца будеть имъть радость отъ детей своихъ и въ день молитвы своей будеть услышань. Уважающій отца будеть долгоденствовать. Дёломъ и словомъ почитай отца твоего и мать, чтобы пришло на тебя благословение отъ нихъ, ибо благословеніе отца утверждаеть домы дітей, а клятва матери разрушаеть до основанія» (Сирахъ 7, 29, 30, 3, 5-9). Дминь.

Архимандрить Николай.

опытъ истории

ЗАМОЙСКАГО УНІАТСКАГО ПРОВИНЦІАЛЬНАГО СОБОРА.

(1720 r.).

(Il podo Amenie *).

Какъ широко пошла латинизація ун. догматики, видно изъ того, что въ ней получили полное право гражданства латинскія мибнія о главенств'в папы и преимуществахъ его предъ прочими епископами, о чистилищъ, о непорочномъ зачатіи 160), о времени пресуществленія св. даровъ и, наконець, объ исхожденіи св. Духа и "отъ Сына". (Filioque) 161). Въ 1701 году владътельница гор. Замостья Анна, принимая въ унію Замойское

^{*}) См. Гроди, Епарх. Рёд. № 32.
 ^{†60}) Ж. М. Н. П., 1871 г. дек., 198.
 ^{†61}) Недильскій, стр. 155.

братство, потребовала, чтобы "если еще не отстали отъ того, или лучше, не приняли того, что существенно, то теперь же бы исправлено было чрезъ ихъ милостей духовныхъ, чтобы въ символ'в на литургін п'али: "вірую... въ Духа Святаго, отъ Отца и Сына исходящаго с 162). Но больше всего затинскихъ нововведеній встрічаемъ въ последованіи литургіи и тамиствъ, потому что здесь наиболъе конкретно выражается догматическая сторона религін, изміненіе которой было въ видахъ латинства 162). Выли уничтожены православные обычаи вливанія теплоты въ чашу, вытиранія потира и дискоса губкой, кольнопреклоненій во время перенесенія св. Даровъ съ жертвенника на престолъ и под. 164). Чинопоследованія церковныхъ службъ и таинствъ нерѣдко опредѣлялись различными миссалами (мшалами), ритуалами, бревіаріями, понтификадами и діурналами 168), такъ что неудивительно, если нѣкоторые изъ церковныхъ чиновъ (освящение церквей и антиминсовъ) и таинствъ (бракъ и елеосвященіе) почти утратили свой православный характеръ 166). Еще Жоховскій предлагаль латинскій образь крещенія. Не говоримь уже о такихь нововведеніяхъ, какъ тихія или шептанныя литургін 167). вошедшія во всеобщее употребленіе со времени митр. Жоховскаго 168), совершение на одномъ и томъ же престол'в въ одинъ и тотъ же день н 5 сколькихъ дитургій 169), индульгенціи 170), юбилейные отпусты 171), сокращеніе утрени, вечерни и другихъ богослуженій ¹⁷²), привиллегированные алтари 173), латинскіе праздники 174), и под. Изъ другихъ латино-польскихъ обыкновеній почти везді привился постъ въ субботу 175), торжественныя процессіи съ дарами, звонъ въ честь Богородицы и т. д. Всъмъ этимъ уніатская церковь, въ своей среть, обязана главнымъ образомъ базиліанамъ, которые, какъ мы уже говорили. даже постарались кое-гдѣ преобразить внутреній видъ и расположение уніатскихъ церквей 176) и замінить одежду уніатскаго духовенства латинскими сутанами, противъ чего возставали сами латиняне 177).

Итакъ, около времени Замойского собора всѣ стороны уніатской церковной жизни были болье пла менъе одатинизованы. Но Римъ не желалъ ограничиться добытыми уже результатами въковой датинизаціи, а незамътно продолжалъ вести ее дальше и дальше, Ему необходимо было совершенно преобразовать въ духѣ абсолютнаго латинства строй внутреннихъ іерархическихъ отношеній ун. церкви, чтобы затъмъ выставить на видъ все излишество выделенія ея въ особое исповеданіе; вадо было наполнить всю православную догматику и обрядность,

¹⁶⁸⁾ Ходмекая Русь. Истор. Судьбы рус. Забужья, Спб., 1887 г.,

етр. 117. ¹³⁰ Лят. Епарх. Въд. 1886 г. Ст. *Н. Одимиова*: "Уніатекое богослу-женіе въ XVII и XVIII вв., по рукописамъ виденской публичной библю-теки", стр. 356—357.

женіе въ XVII и XVIII вв., по рукописямъ виденской публичной онолютеки". стр. 336—357.

189 Чг. общ. пет. и дрени. 1871 г., кп. И. стр. 168; Соящ. Недмаякейе, Ун. митр. Лент. Кипика, стр. 112; Educ. Likovské; "Dzieje Kościoła
Unickiego да Litwie i Rusi w XVIII и XIX wieku". W Posnaniu. 1880 г., р. 41.

169 Лит. Еп. Въд., 1886 г., стр. 357.

161 Искововчо, Очерк. ист. 3-р. п., ч. И. 369.

183 Лит. Еп. Въд., 1886 г., стр. 357.

163 Лит. Еп. Въд., 1886 г., стр. 357.

164 Немованскі, стр. 155—156.

175 Исковскі, Отлеје Кобс. Unic. str. 37.

176 Likovski, Dzieje Kośc. Unic. str. 37.

177 Likovski, Dzieje Kośc. Unic. str. 42.

178 Ж. М. Н. Пр. 1871 г., дек., стр. 198.

179 К. М. Н. 11, 1871 г., дек., стр. 198.

170 Гавр. Хрускевичь, Ист. Замойскаго собора (1720 г.) Лих. Епарх.

Въд., № 11, стр. 95.

сохраненныя уніей, обычаями польско-католическими, чтобы потомъ наглядно доказать уніатамъ, что для нихъ все равно, держаться ли своего испорченнаго и близко нодходящаго къ латинскому обряда, или совствъ вамънить его «превосходнайшим», датинскимъ обрядомъ. Впрочемъ, собственно римская курія обнаруживала терпъливое выжидание и дъйствовала съ мудрою постепенностью, ибо иначе «загнали бы всёхъ уніатовъ въ руки схизмы» ¹⁷⁸). Прорывались только слишкомъ запальчивые приверженцы и исполнители закулиснаго илана уніцдатино-польское духовенство и језуиты, эти dilectissimi filii папы: фанатизмъ ихъ не могъ заключиться въ границы благоразумія и въротернимости. Оскорбляясь независимостью уніатскихъ епископовъ, католическіе предаты Польши уже раньше не разъ старались втянуть уніатскихъ епископовъ въ общую систему римскаго управленія, и теперь заявляли понытки этого рода, хотя и безуспѣшно ¹⁷⁶). Внутри самой уніи датинская пропаганда свида себъ гитадо въ орденъ базиліанъ. Іезунты, воснитатели и руководители базиліанъ, ловко сплетали интересы датинства съ выгодами ордена и всегда потакали узурпаторскимъ планамъ базиліанъ въ ущербъ епископской власти и вліянію бълаго клира. Само собою разумъется, что преимущественное давленіе латинства должна была испытывать и, действительно, испытывада, какъ мы уже показали, область богослужебная и церковнодисциплинарная, въ силу, съ одной стороны, наибольшей естественной доступности ея всякимъ вліяніямъ, съ другой, - крайней ея спутанности и неопредъленности въ уніатской церкви разсматриваемой эпохи.

Лучшіе и самые искренніе изъ уніатовъ не могли не сознавать такого печальнаго положенія діль, не могли не видъть, какъ далеко уклонилась унія отъ своихъ началъ. Со времени религіозно-просвѣтительнаго движенія. возбужденнаго діятельностью митр. Петра Могилы, въ уніатской церкви образовалась особая партія православноуніатская изъ бѣлаго уніатскаго духовенства, немногихъ высшихъ ун. іерарховъ и нъкоторыхъ изъ базиліанъ, которые всёми сизами старались сохранять особенности восточной церкви въ уніп. Теперь, въ виду явныхъ католическихъ тенденцій унів, эта партія не могла не возвысить свой голосъ въ защиту первоначальныхъ условій соединенія. Правда, ожидать отъ этой оппозиціи какихъдибо осязательныхъ результатовъ для уніатской церкви нельзя было: тв. которые больше всего дорожили православнымъ наследіемъ уніи, не располагали никакими средствами, чтобы съ успъхомъ противодъйствовать хищническимъ стремленіямъ датинянъ и вреднымъ захватамъ базиліанъ. Высшая уніатская іерархія, въ средъ которой сильнъе всего поддерживалось указанное выше движение, всецию была подчинена контролю Рима и, слидовательно, безсильна была твердо и неуклонно осуществлять такую двятельность, которая бы возвращала уніатскую церковь въ прежнее русло ¹⁸⁰). Тъмъ менъе могло удерживать унію въ границахъ первоначальныхъ условій соединенія бълое духовенство, отчасти потому, что самое каноническое положение лишало его большого влиния на ходъ церковной жизни, отчасти потому, что было совершенно подавлено и обезславлено базиліанами. Всюду застли базиліане, и они-то, бывъ олатинены въ большей или меньшей степени сами, сообщали латинскій духъ и всему строю церковной жизни уніатовъ. Но при всемъ томъ. движение отстоять самобытность уни и независимость ея отъ латинства, а въ гражданскомъ отношени- добиться равноправности съ последнимъ, -- это движение жило въ обществъ и по временамъ вспыхивало съ большею или меньшею силою.

Поскольку его воплощала высшая ун. іерархія; оно выражалось въ формъ защищения церковной юрисликии епископовъ и митрополита противъ захватовъ базиліанскаго ордена. Въ исторіи первыхъ двухь десятильтій XVIII в. было нъсколько случаевъ столкновеній представителей ун. јерархіи съ базиліанами. Всѣ эти столкиовенія вижли одну подкладку, а вменно: митрополить и еписконы не считали для себя обязательными правила Nexus'a, опредълявшаго ихъ отношенія къ оріену, такъ какъ онъ, Nexus, не быль утвержденъ Римомъ и прямо противоръчилъ постановленіямъ по сему предмету восточной церкви. Всякій энергичный митрополить или епископъ, поэтому, могъ смёло действовать въ ущербъ базиліанамъ, темъ болье, что некоторые епископы законнымь перядкомь выговорили себь власть надъ монахами и, следовательно, не признавали самостоятельности базвијанскаго ордена 181). Во время секретарства и протоархимандритства Льва Кишки, главнаго иниціатора Замойскаго собора, ему принилось вести упорную борьбу съ двумя епископами-полоцкимъ архіеп. Марціаномъ Бѣлозоромъ и пинскимъ еп. Антоніемъ Жолкевскимъ 182). Съ перваго взгляда эта борьба можетъ показаться частной, домашней враждой, основанной исключительно на корыстныхъ притязаніяхь той и другой стороны (сперъ шель изъ-за имущественныхъ владеній и права архимандритства въ Вилейскомъ монастыръ). Но если обратить внимание на запальчивость и горячность, съ какою веденъ быль упомянутый процессъ объими сторонами и на меры, принятыя Л. Кишкой для совершенваго уничтоженія противниковъ, въ связи съ общимъ стремленіемъ его уменьшить число архимандрій, подвластныхъ епископамъ, то нельзя не увидъть, что здъсь ръшался принципіальный вопрось о значеніи епископской власти и отношенін къ ней монастырей. Этоть вопрось дежаль и въ основании извъстнаго столкновения съ орденомъ митр. Юрія Винницкаго. Послѣ смерти (1708 г.) митр. Льва Заленскаго, уніатскіе епископы, пользуясь обстоятельствами времени ¹⁸³), избрали, но безъ согласія и вѣдома протоархимандрита и консульторовъ, перемышльскаго еп. Юрія Винницкаго сначала администраторомъ митрополіи, а потомъ и митрополитомъ. Такъ какъ подобное избраніе шло въ разръзъ съ правилами Nexus'а и явно выражало стремление высшей іерархіи стать въ независимыя отношенія къ ордену, то понятно озлобленіе, съ какимъ базиліане протестовали въ лицъ Льва Кишки противъ этой частной сдълки епископовъ; протоархимандрить увидъль въ этомъ прямое посягательство на власть и авторитеть ордена и объявиль несостоятельнымъ самый факть избранія. Юрій Винницкій, соразміривь свои салы съ си-зами противниковь, нашель, что ему трудно будеть бо-

J. J. I eless., Geschichte der Union, b. И., s. 421. прим.
 179) Петрумевич., Сводная літопись съ 1600 г., стр. 456.
 180) Прав. обозр., 1874 г., VII кн., стр. 66.

¹⁸¹) Труд. Кіев. акад., 1870 г., ноябрь, стр. 400—401.
¹⁸⁷) Сялы. С. Неджасскій, Ун. міттр. Л. Кишка, Вильна, 1894 г., стр.

^{68—85.} ¹⁸³) *Банинчиз-Каменскій*, Истор. изпіветіо объ унін. стр. 156—158.

роться съ орденомъ и особенно съ такимъ предпримчивымъ протоархимандритомъ, какъ Левъ Кишка, и что лучше мирнымъ образомъ покончить дело. Такъ онъ и поступилъ, разсчитывая, что послъ утвержденія можно будеть ослабить власть и значеніе ордена 184). Извинившись незнаніемъ обычаевъ ордена (правдоподобно!), Юрій Винницкій даль письменное согласіе протоархимандриту отложить публичное избраніе до будущей конгрегаціи, которая оставила прежнее избраніе въ силь. Оба эти случая препирательствъ уніатской іерархіи съ базиліанскимъ орденомъ, хотя и кончилось для нея, какъ и слъдовало ожидать, неудачей, достаточно показывають, какъ велико было недовольство ун. епископовъ устанавдивавшимся порядкомъ вещей и какъ энергично они стремились къ возвращению прежняго строй въ управлении церковію. Въ лагерь защитниковъ этого строя скоро перешель и самъ Левь Кишка, послъ того какъ сталь митрополитомъ, - досель его православно-уніатскія симпатіи обнаруживались не такъ замътно. И у него также вышло столкновение съ орденомъ изъ-за двухъ аббатствъ, перенесенное даже на судъ конгрегации de propaganda fide и потому кончившееся торжествомъ базиліанъ 185). Но митр. Кишка не ограничивался частными притязаніями на владънія базиліанскаго ордена, — онъ хотъль совершенно подчинить базиліанъ своей власти, на томъ основаніи, что «на востокъ всъ епископы имъють полную власть надъ монахами, какъ и теперь соблюдается это на практикъ въ епархіяхъ: Перемышльской, Луцкой, Львовской и даже въ большей части Владимирской и Холмской 186). Онъ видълъ, насколько орденъ желаетъ быть авторитетнымъ и самостовтельнымъ, насколько такія стремленія вредны для уніатской церкви. Внимательное изученіе образа мыслей его славнаго предшественника, піонера унів, митрополита Ипатія Поцъя, задачей и цълей его унін сравнительно съ современной, привело Кишку къ убъжденію въ необходимости бороться съ орденомъ, подавить его силу, а митрополичью канедру и власть поставить исходной точкой всякой власти въ уніатской церкви. Въ этихъ видахъ, между прочизъ, Левъ Кишка задумалъ образованіе новой базиліанской провинціи, непосредственно подчиненной ему, въ противовъсъ Троицкой конгрегаціи, сильной своею сплоченностью, независимостью и самостоятельнымъ управленіемъ 187). Очевидно, туть дёло шло уже не объ одномъ только подчинении монаховъ епархіальной власти, а затрогивало самыя основы уніи: осуществление проекта Льва Кишки, развивающагося изъ практики восточной церкви. имбло повести къ реабилитаціи епископской власти, съ ослабленіемъ чрезъ то административной зависимости отъ Рима, въ возстановленію значенія білаго духовенства 188) и т. д., словомъ, къ устроению церкви по идет первыхъ временъ уніи, когда она еще сохраняла неповрежденными каноническія начала восточнаго православія. Нікоторыя отдъльныя действія Льва Кишки примо и направлялись къ этому. Еще будучи програрхимандритомъ базиліанскаго ордена, при всъхъ стараніяхъ о возвышенін его въ уніат-

ской церкви. Левъ Кишка заявилъ себя врагомъ крайней его латинизаціи и хотъль сообщить ему обще-уніатскій характерь. Во время своихъ частвыхъ визитацій онъ просиль профессоровь обучать новищевъ древне-право-славнымъ обридамъ ¹⁸⁹), а на базиліанскомъ събъдъ 1713 года провель постановление- съ точностью соблюдать въ уніатской церкви древніе обряды греческой церкви и не называть служебники- мшалами, а полууставыбревіаріями» 190). Когда же Кишка сделался митрополитомъ, то старался поднять матеріальное и нравственное благосостояніе бълаго ун. духовенства ¹⁹¹), подумываль о возстановленія Владимирской канитулы ¹⁹²), защищаль право патронатства 193) и т. п., а базиліанскій ордень всически желаль унизить и ослабить 194). Но какъ ни велика была ненависть митр. Кишки къ базиліанамъ, развившая со вступленіемъ его на митрополичью канедру, и, съ другой стороны, какъ ни желаль онъ реформировать уніатскую церковь, чтобы устранить накодившіеся въ ней латинскіе порядки и нововведенія, не могь не сознавать, что однихъ его усилій весьма недостаточно для этой цели, — слишкомъ глубоко въелись въ жизнь уніи начала римской церкви. Отсюда то и родилась, между прочимъ, у м. Льва Кишки мысль созвать соборъ для реорганизаціи уніатской церкви въ духв условій соединенія 1596 г.

Такимъ образомъ, въ средъ высшей уніатской іерархін, несмотря даже на то, что она въ большинствъ случаевъ набиралась изъ базиліанъ, сохранялось сознаніе всей анормальности настоящаго положенія и желаніе отстоять прежнее каноническое устройство уніатской церкви. Нѣкоторые изследователи, напр., покойный проф. Кояловичь, въ столкновеніяхъ уніатскаго митрополита и епископовъ съ базиланскимъ орденомъ видять борьбу по своекорыстимы, честолюбивымы побуждениямы съ той и другой стороны. Проф. Кояловичь говорить, что «эта вражда была, такъ сказать, семейная, домашняя, которая неизбъжна во всякомъ обществъ, какъ бы оно ни было хорошо организовано». Поводомъ къ враждѣ было желаніе нъкоторыхъ мигрополитовъ «удержать за собою протоархимандритство, а со стороны епископовъ-овладеть богатыми монастырячи». «Уніатскіе митрополиты ссовились, враждовали съ базиліанами, но никогда не забывали, что они дъти одной матери, птенцы одного гитада, а потому никогда не отдъляли своихъ интересовъ отъ интересовъ ордена, который они часто называли «своею матерью» (matka swoja)» 195). Но, думается, основанія борьбы были иныя и лежали выше узкихъ матеріальныхъ разсчетовъ. Д'яло шло о томъ, на какихъ началахъ должна продолжать свое существование унія - латинскихъ или православныхъ. Изъ всего выше сказаннаго мы уже могли видёть, что въ уніатской церкви того времени было два теченія, наклонявшія унію въ противоположным стороны латинства и православіи. Выразителемъ перваго явилась высшая уніатская іерархія съ бълымъ духовенствомъ, смотръвшая на унію, какъ на національное д'яло и отстанвавшая по преимуществу на-

 ¹⁸⁶⁾ Нефалекій, Упіатскій митр. Левъ Кипка, стр. 92.
 185) Труд. Кіев. дух. ак. 1870 г., понбрь, стр. 402—405.
 186) Івіd., стр. 404.
 187) Чт. общ. нет. и древи., 1871 г., вн. П, отд. І, стр. 226; Нефалескій, Левъ Кипка, стр. 114.
 189) Жизисописатель Льза Кипки говорить, что митрополить "clerum saccularem anteposuit clero regulari". Чт. общ. ист. и древи., 1871 г., кн. П, стр. 265.

¹⁸⁹⁾ Чтен. общ. йст. и др., 1871 г., ки. П, егр. 264.
189) Въст. въ-за. Рос., 1870 га. ки. IV, отд. П, стр. 35.
189 Недоваскій, стр. 131—134.
189) Чт. общ. ист. и древи., 1871 г., ки. П, отд. 1, стр. 264.
189) Недоваскій, 148 стр.
189 Недоваскій, 148 стр.
180 Христ. чт., 1864 г., анв., стр. 73; Недоваскій, стр. 113, 123.
189) Христ. чт., 1864 г., анв., стр. 74.

родные въ ней элементы; выразителемъ же второго были базиліане, смотрівшіе на унію съ церковной точки зрінія и потому не стёснявшіеся дёлать уступки въ пользу датинства. При столь различномъ пониманіи уніи, конечно, не могь установиться какой-либо «средній терминь» и не могло выработаться согласія относительно средствъ къ поддержанію уніатской церкви. Ни одинъ изъ противниковъ не желалъ поступиться въ пользу другого, а вель унію каждый своею дорогою. Уніатская іерархія видѣла залогъ существованія уніатской церкви (въ ея самостоятельности и отдёльности отъ латинства) въ искони принадлежавшихъ епископамъ правахъ: «на сихъ правахъ зиждутся дёла уніи», писали въ 1683 году Смоленскій и Пинскій епископы митрополиту Жоховскому по поводу нападеній на нихъ базиліанъ 196). Но съ юрисдикціей митрополита и епископовъ связывалась, кромъ того, и національная самобытность и народная независимость, Правами и значеніемъ церковной власти поддерживалась историческая связь церкви и русской народности, и малъйшее ограничение енископскаго авторитета и вліянія должно было сопровождаться ущербомъ для національной русской иден. Къ чести большинства ун. јерарховъ, не наследовавшихъ духа и намереній главнаго виновинка всёхъ золь- митрополита I. В. Рутскаго, создавшаго базиліанскій орденъ, они не утратили еще сознанія своей національности, а потому и оберегали ее ревниво отъ всякихъ хищеній, поскольку церковныя отношенія служили выраженіемъ народной русской идеи. Такимъ образомъ уніатская іерархія имѣла двойныя побужденія стремиться къ защищенію своихъ правъ--интересъ національной и религіозной самобытности. Будь удержаны эти права во всей ихъ целости и неприкосновенности, безспорно уніатская церковь не получила бы той физіономіи, съ какою явилась въ началѣ XVIII въка. Теперь, что касается базиліант, то они руководились совершенно противоположными побужденіями. Мы сей часъ сказали, что базиліане слишкомъ односторонне взглянули на унію, понимая ее исключительно какъ своеобразную форму церковной жизни. Эта точка зрвнія, не ственяя особенно ихъ въ уступкахъ латинству. для большаго укръпленія унін, вела въ то же время базиліанъ къ самымъ незаконнымъ притязаніямъ на господствующее положеніе въ ун. церкви. Владъя многими преимуществами (образованія, плотной организаціи, дисциплины и т. д.) предъ більть духовенствомъ, базиліане считали себя въ прав'є перетянуть отъ него руководящую роль въ дёлахъ церковныхъ. Отсюда мало-по-малу они пришли къ отождествлению унін съ интересами ордена, какъ это и формулироваль Яковъ Суша въ взвъстномъ изречении: «благо одного (ордена) было вмёсть благомъ и другой (уніи) и зло перваго было зломъ для другой» 197). Но съ другой стороны, базиліане, благодаря наплыву въ орденъ іезунтовъ, піаровъ, кармелитовъ и др., также какъ и природныхъ латинополяковъ, постепенно утрачивали сознаніе своей народности и, наконецъ, совершенно ополячились. Отсюда и объясняется, почему для базиліанъ каноническія права епископовъ, обезпечивавшія вм'єсть съ религіозной в національную независимость, не им'єли никакой важности и значенія, и когда явились пом'єхой на пути къ достиженію господствующаго положенія въ уніатской церкви,

базиліане не постіснялись ихъ ограничить, подорвать, уничтожить. Здёсь то и кроется объяснение той вражды, которая на всемъ протяжении исторіи уніатской церкви характеризуеть отношенія высшей іерархіи къ базиліанскому ордену. Несправедливо основанія этой слишкомъ двухвъковой борьбы сводить къ однимъ эгонстическимъ, матеріальнымъ соображеніямъ противниковъ. Уніатскіе іерархи заботились о защищеній своей юрисдикцій не воимя ен самой, а во имя основныхъ началъ уніи, во имя народной, національной церкви. Самъ Кояловичь отступаеть оть своего взгляда, когда говорить, что борьба епископовъ съ базиліанскимъ орденомъ была борьбою за общинный характеръ церковнаго управленія, вполн'є согласный съ духомъ восточной церкви, и-добавимъ отъ себя-съ духомъ русской народности 198).

По следамъ высшей уніатской іерархіи въ стремленіи ея отстоять самобытность и отдільность уніи отъ латинства шло и бълое духовенство, т. е. та его часть, которая усичла уже примириться съ самымъ фактомъ унін и готова была оставаться въ послушаніи римскому престолу. Сюда же следуеть отнести и монашеское сословіе, изъятое изъ вѣдѣнія Тронцкой базиліанской конграгаціи,—всиомнимъ протесть (въ 1709 г.) Львовскихъ монастырей противъ присоединенія ихъ къ базиліанскому ордену ¹⁹⁹). Какимъ-либо положительнымъ образомъ, въвидъ систематической оппозиціи, указанное стремленіе, конечно, не могло выразиться, въ сиду, съ одной стороны, ограниченнаго канопическаго положенія низшаго духовенства и съ другей-по причинъ его соціальной порабощенности и приниженности. Сопротивление крайней датинизаціи унівтской церкви должно было принять и приняло исключительно пассивный характеръ. Такъ, напримъръ, духовенство отстанваетъ старинное право выбора священника приходской общиной 300). Въ 1710 и 1715 годахъ были случан народнаго избранія епископовъ ²⁰¹). Несмотря на открыто заявляемое датинянами и нъкоторыми изъ врайнихъ уніатовъ (митр. Жоховскій) неудовольствіе противъ пользованія богослужебными книгами православныхъ, уніатское духовенство продолжало исключительно имъ давать м'всто въ своей практик', и даже по нимъ приготовлять новыя изданія требниковъ 202).

Что касается остальной массы бѣлаго уніатекаго духовенства, то оно даже не полагало возможнымъ говорить о продолженін самостоятельнаго существованія унін. Русское духовенство смотрело на навязанную ему унію какъ на случайное временное зло, и старалось избъгать ея при всякомъ удобномъ случав. Въ 1700 г. уніатскій визитаторъ замътилъ на Волыни, что одинъ уніатскій священникъ держитъ викарнымъ православнаго священника; о другомъ визитаторъ замъчаетъ въ 1712 г., что онъ только въ праздничные дни совершаетъ уніатское богослужение, т. е поминаеть пану, а въ остальные дни совершаетъ богослужение православное 203). Тоже самое нужно сказать и о простомъ уніатскомъ народі. Насильно затянутый въ унію, русскій народъ держался ея только по имени, наружно, предпочитая лучше остаться безъ

¹⁹⁶) Труд. Кієв. дух. акад., 1870 г., поябрь, стр. 384 ¹⁹⁷) Христ. чт., 1864 г., янв., 45.

 ¹⁰⁸) Ibid., стр. 46.
 ¹⁰⁹) ИІематнамъ... 1867 г., стр. 261.
 ¹⁰⁰) Автомоних, Монографіц. т. І., стр. 315.
 ²⁰¹) Уцемонич, Очеркъ негорін аап.-рус. церкви, т. ІІ, стр. 416; Сельц. Небъльскій, Лент. Кишка, стр. 132.
 ²⁰³) Лит. Епарх. Въд., 1880 г., № 13, стр. 107.
 ²⁰³) Вольнь, изд. Батюшкова, стр. 216.

необходимъйнихъ таннствъ и богослуженія, почти безъ всякой редигін, чёмъ отказаться оть православныхъ преданій. По заявленію каменець-подольскаго латинскаго епископа, всѣ уніаты-«или открытые схизматики или подозрѣваются въ схизмѣ» 204). Народъ даже не понималь уніи, не то, чтобы быть ея искреннимъ испов'єдникомъ. Петрушевить разсказываеть любопытный факть изъ исторін введенія унін во Львов'є, дучте всего показывающій, какъ таинственна и малодоступна была народному пониманію унія съ Римомъ. Въ 1700 году въ день прівзда Госифа Шумлянскаго, еп. Львовскаго, изъ Варшавы во Львовъ, къ его дому собралась огромная толна простого народа, чтобы «посмотрѣть на унію», которую привезеть съ собою еписковъ. Последній въ Варшаве добыль пуделя большой породы, каковой породы собакъ въ то время въ Польшт было еще мало, а во Львовъ и вовсе не видно. Шумлянскій везъ пуделя съ собою въ кареть; когда карета остановилась предъ домомъ, и отперли дверцы, высунулся огромный курчавый песъ и, видя кругомъ множество народа, сталъ ворчать, лаять и не хотыть выйчи изъ кареты. Народъ разбыжался по городу, и разсказываль: «прібхавъ владыка и привезъ съ собою косматую унію. Она н ворчить и брешеть» 200 ј. Изъ этого случая открывается, что для простого народа даже самое названіе «унія», «уніать» было незнакомо, и онъ не переставаль называть свою въру русскою, въ прочивоположность въръ римско-католической, которую называль польского или латинского 206).

Такимъ образомъ, преобладающее настроеніе уніатскаго общества въ началъ XVIII в., если не было прямо враждебно самой наличности уніи, то не благопріятствовало установившемуся распорядку внутренней жизни уніатской церкви, вследствіе явнаго наклоненія ея къ латинству, «A długoż my będziemy w tym rosole!» — вскричали однажды, забывшись, уніаты, разумбя неумодимую опеку датинянъ и латинства 2017). Уніаты прекрасно сознавали, что въ ихъ церкви страшное запуствніе, что они не только не устроились въ единеніи съ римскою церковью, но, напротивъ, исказили и то, что было цело до введенія уніи; они со вство справедливостью могли примънить къ себъ въ данную минуту слова: «Lamenta»: «они дъйствительно начали стыдиться своихъ предыдущихъ дъйствій» эм. Видя столь безвыходное цоложение своей церкви, сдёлавшейся теперь питомникомъ латинскихъ нововведеній и проистекающихъ отсюда здоупотребленій, благодаря опекъ надъ нею латинянъ и базиліанъ; сознавая лучше, чёмъ когда-либо, что унія дъйствительно явленіе слишкомъ искусственное и ненормальное и что оть нея ивть уже возможности отстать, такъ какъ этого не допускали и политическое положение западно-русскаго края и сильная опека надъ унјатами латинянъ и базилјанъ, -- истинные уніаты, дорожившіе православною стороною въ уніи, р'ьшились во что бы то ни стало поддержать, спасти унію отъ полнаго и окончательнаго закрѣпощенія латинству, Около 1710 года Львовское братство начало громко за-

являть, -- то вліяніе, какое оно раньше им'вло въ церкви православной, осталось за нимъ и после перехода въ унію, —недовольство латинскимъ направленіемъ уніи. Дѣло шло до того, что львовяне-уніаты возмутились, составили между собою тайный заговоръ и въ церкви, подъ присягой, въ присутствіи своего епископа, Варлаама ІНептицкаго, решились, чего бы это ни стоило, хотя бы даже ціной самой жизни, освободиться отъ жестокихъ насилій и притъсненій--религіозныхъ и политическихъ 200). Лучшіе уніатскіе іерархи, особенно же митрополить Левъ Кишка, искренно желали воспользоваться этимъ моментомъ всеобщаго раздраженія и недовольства противъ уніи, чтобы сообщить ей первоначальный типъ. Досель, чтобы помочь горю, они готовы были хватиться и хватились на самомъ дълъ за такія средства, какъ жалобы, прошенія и ходатайства предъ польскимъ правительствомъ и папой, имъвшія въ виду остановить переходы уніатовъ въ латинство, прекратить преследованія духовенства и шляхты, добиться равноправности уніатекой церкви съ латинскою и уничтоженія привиллегій базиліанскаго ордена и т. п. Но все это, какъ мы видёли раньше, не давало желанныхъ результатовъ, а между тъмъ признаки раздоженія и гибели уніи становились все явственнъе и явственнъе. Подъ вліяніемъ такого-то критическаго и безвыходнаго положенія уніатской церкви и явилась мысль созвать соборъ для возстановленія истинныхъ основъ унін и сохраненія ен самостоятельности на почев устройства, ученія и обрядовъ восточной церкви. Униженіе отъ латинства уніатской церкви, говорить проф. Кояловичь, «отзывалось горькимъ чувствомъ въ лучшихъ уніатахъ. Они танли ненависть къ своей самоуправной госпожѣ-латинской церкви, съ дюбовію обращались къ последнимъ остаткамъ православія въ своей церкви и начали принимать меры къ ограждению ихъ отъ конечнаго разрушенія. Подъ вліяніемъ такого настроенія умовъ составидея соборъ уніатовь въ Замостьт въ 1720 г. 210).

Такимъ образомъ, первою основною и главивищею побудительною причиною созванія собора, который д'яствительно и состоялся въ гор. Замость въ 1720 году, было желаніе православно-уніатской партіи отстоять самобытность, независимость и отдельность уніи отъ латинства.

Но во внутренней жизни уніатской церкви начала XVIII въка давалась еще и другая причина созванія Замойскаго собора. Чтобы раскрыть эту причину, мы должны обратить внимание какъ на то, въ какомъ положении находилось бѣлое уніатское духовенство, такъ и на то, что представляла собою олатиненная уніатская церковь въ началь XVIII выка въ отношенін всей организацін, ученія, обрядности и церковной дисциплины.

С. К. Павловичъ.

(Продолжение сладуеть).

³⁰⁴) Ibid., стр. 216; *Петрушевич*s, Сводн.-гал. рус. лътопись, съ 1700 г., стр. 199. ***) А. Петрушевичь, Свод гал.-рус. път. съ 1600 г., стр. 461—462,

прим.

***9 Ироф М. О. Колловича, "Исторія водсоединенія западно-русскихь унівтовь старыхъ времента", СПБ., 1873 г., стр. 264.

***1 Чт. общ. ист. и древи., 1871 г., кн. 1, стр. 76,

***3 Lament. w Wilnie, 1600 г., str. 15.

²⁰⁹) Чт. общ. ист. 1871 г., кв. П. стр. 272—273, ²¹⁹) Лит. церк. унія, т. І, стр. 206.

OBBARREHIA.

Поступили въ продажу следующія книги

Свящ. Серапіона Брояковскаго:

Сборникъ поученій на всѣ воскресные и праздничные дни. Цъна 1 руб., съ пересылкой 1 руб. 25 коп.

Спутникъ пастыря. Сборникъ статей и замѣтокъ по вопросамъ пастырскаго служенія. Выпускъ І. Цана 80 к., съ пересылкой 1 руб.

За въру и противъ лжевърія. Сборникъ бесьдь, очерковъ, разсказовъ и стихотвореній. Назидательная книга для семьи, школы и визбогослужебныхъ собесьдованій. Цъна 80 к., съ пересыдкой 1 р.

Очерки и разсказы. Для школь, народнаго чтенія и войскь. Ціна 80 к., съ пересылкой і руб.

Печатается новая, весьма полезная и необходимая для каждаго пастыря настольная книга:

Поученія и рѣчи на разные случан. Сборникъ, обнимающій собою всь случан пастырской практики и дерковно-приходскаго учительства.

Отзывы печати: «Сборя, поученій» должень быть поставдень въ раду дучшихъ современныхъ проповідей для простахъ слушателей. Особенность поученій ихт. жизненность и назидательность. Каждое поученіе слово краткое, живое и дійственное. Темъ поученій принтически современнаго харантера. Смоги легийя, языкъ простой и повятный, надоженіе дитературное. «Спупниъ пастыра» представляеть собраніе прекрасныхъ, живыхъ и по содержанію и по языку, практическихъ и полезныхъ для пастырской практики статей. Дрргій квиги свящ. Бозполокаю также запимательцы, назидательны и поучительны. Поэтому ихъ сміло можно рекомендовать пастырамъ для чтенія дома, въ храмъ, при визбогослужебныхъ собесідованіяхъ, а также для библіотекъ перковныхъ, пикольныхъ, полювыхъ и народныхъ. (См. «Перк. Від.» № 41, 1901 г. «Кіев. Епар. Від.» № 12, 1901 г. и м. 2-й 1903 г. «Богослов. библіограф. Лист.» Марть-Апр. 1901 г. и мм. др. изд.)

Выписывать на наличныя и наложеннымь платежомъ по адресу:

Ст. Попельня, Кіев. губ., свящ. С. Брояковскому.

ЦЕРКОВНЫЯ ВЕЩИ

НА ВЕСЬ ЮГО-ЗАПАДНЫЙ КРАЙ

самый большой магазинъ

В. М. Фоломина

Въ Кіевъ,

Подолг, Александровская ул., соо. домг.

— цъны фабричныя —

ПРЕЙСЪ-КУРАНТЫ БЕЗПЛАТНО.

7657676765765765

1 сентября 1903 г. въ С.-Петербургѣ выходитъ НОВЫЙ ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

науки и русской литературы

НЕВА ОДИНЪ

Цѣна со всѣми приложеніями съ пересылкой и доставкой въ Россіи въ годъ три руб.

Теперь принимается подписка только до 1 января 1904 г., за четыре мъсяца съ доставкою и пересылкою одинъ рубль.

При этомъ подписчики за этотъ рубль получать, кромъ журнала,

 Большой томъ собранія сочиненій изв'єстнаго русскаго писателя.
 Большой томъ "Исторін Екатерины

2) Большой томъ "метории въвстерниы Великой" съ портретами и рисунками.

Пробный номеръ для ознакомленія высылается желающимъ за одну семи«опъечную марку.

Контора журнала: С.-Петербургъ, 3 рота, д. № 10.

Отвътственный редакторъ

М. Р. Васильева.

Вышла новая книжка

"РУСЬ и ПОЛЬША" нратная исторія для русскаго народа. Ціна 15 коп.

Для выписывающихъ не менъе 25 экземпляровъ, цъна книжки 12 коп, съ пересылкой.

Съ требованіями можно обращаться: вь г. Гродну, къ Епархіальному Наблюдателю церк, школь, протоіерею І. Корчинскому.

Содержаніе №. 34.

Отдъль I. Епархівльным распоряженія и извёщенія. — Вакантным міста. — Отчеть обі оборотахі суммь и матеріалові, а также о состояніи кредитовь по Гродненскому епархіальному свічному складу и наводу за 1902 годъ.

Отдъль II. Хроника.—Поучевіе о томъ, къ какимъ гибельнымъ последствіямъ приводить нарушеніе заповедей Божівкъ.—Опыть исторіи Замойскаго уніатекаго провинціальняго собора (1720 г.) (прододженіе).— Объявленія.

Редакторъ Каведральный Протоїерей Нинолай Диновскій.